

Cultural Bridges

Magazine

Voz de la Comunidad

2016 Bono Escolar
2016 School Bond
Pg. 4 & 5

Vida familiar y salud sexual
(F.L.A.S.H.)
Family Life and Sexual Health
Pg. 8 & 9



¡A nadie le gustan los piojos!
Lice aren't nice
Pg. 26 & 27

Number 2 | February-March 2016
Número 2 | febrero-marzo 2016

Serving ESL Families in the Issaquah School District



Cultural Bridges
Issaquah Schools Foundation

Queridos lectores,

¡Feliz 2016! Para muchos de nosotros, febrero es cuando las resoluciones de año nuevo cobran vida o en voz baja se olvidan. Ya sea aprender a comer más sano, mejorar algo en nosotros mismos o estar más presentes en la vida de nuestros hijos, es ahora o nunca. Hay tantas maneras en la que todos podemos trabajar en esto, estando presentes... escuchando a nuestros hijos. No importa su edad, es importante ir más despacio y escuchar cuando nuestros hijos piden hablar con nosotros, a veces no nos darán una segunda oportunidad. Mantente atento a las oportunidades que se presentan y encuentra la forma de conectarte y aprovechar al máximo esos momentos.

En esta edición de Cultural Bridges Magazine, encontrarás más información acerca de cómo estar presente en la escuela de tus hijos. Por supuesto, hay un montón de oportunidades de voluntariado en las escuelas, y con los niños mayores, una buena idea es ser voluntario con ellos fuera de la escuela.

Si el ser más saludable está en tu lista de resoluciones, recuerda que febrero y marzo son meses de muchos exámenes, ósea que el dormir bien y la nutrición saludable son especialmente importantes. Cuanto más descansen y mejor se alimenten (especialmente tomando un buen desayuno), mejor será su rendimiento académico. Marzo es también cuando las calificaciones se publicarán en Skyward, así que asegúrate de ver las notas el 18 de marzo. Si no recuerdas tu contraseña o necesitas ayuda para crear una cuenta, pregunta en la oficina de la escuela incluso si no tienes una dirección de correo electrónico. Prestar atención a los avances de nuestros hijos en la escuela es otra manera de estar presentes y demostrar lo importante que son para nosotros.

También encontrarás un artículo sobre Snapchat, una aplicación de moda entre los adolescentes. ¿Sabes lo que es? ¿Has oído a tus hijos hablar de ella? Nuestra columnista invitada te da consejos sobre cómo asegurarte de que la utilicen de una manera segura y responsable.

Estar presente significa diferentes cosas para diferentes personas. Mira lo que tú puedes lograr teniendo en cuenta tus posibilidades y encuentra la manera de estar presente en las vidas de tus hijos a lo largo de su desarrollo. ¡Tú (y ellos) no se arrepentirán!

Los mejores deseos,

Marisol Visser y Margarita Leas



Fotografía por Vaclav Mydlil

En este número...

6 Ser un voluntario en el Distrito Escolar de Issaquah

36 Todo lo que necesitas saber sobre los servicios ELL

CULTURAL BRIDGES MAGAZINE | REVISTA COMUNITARIA | MARZO 2016 | NÚMERO 2

MARGARITA LEAS

Administradora del programa

LUNA EGIDO MARTÍN

Diseño y edición en español
luna.egido@outlook.com

Para más información:

Marisol: marisol@isfdn.org
Margarita: margarita@isfdn.org

MARISOL VISSER

Administradora del programa

LIZ ST. ANDRE

Edición en inglés



es un programa de



Cultural Bridges Magazine, derechos reservados. Cultural Bridges Magazine, es una revista comunitaria gratuita distribuida localmente y subsidiada por Issaquah Schools Foundation, que tiene como misión suministrar a nuestros lectores información que enriquecerá la calidad de vida, abarcando temas como educación, salud, nutrición y cultura en la ciudad de Issaquah. Cultural Bridges for Education, no necesariamente aprueba o representa los puntos de vista expresados en los artículos y en los anuncios encontrados en la revista, y no es responsable de la información, productos y servicios que los anunciantes publican. Algunas partes de esta publicación pueden ser una reproducción, traducción o impresión, que con anterioridad se ha solicitado autorización.

Dear Readers,

Happy 2016! For many of us, February is when New Year's resolutions come to life or quietly get forgotten. Whether we are learning to eat healthier, improve something in ourselves or becoming more present in our children's lives, it's now or never. There are so many ways we can all work on the last one, being present... listening to our children. No matter their age, it's important to slow down and listen when our kids ask to talk to us. Sometimes we won't be given a second chance. Watch for windows of opportunity and find ways to connect and make the most of those moments.

In this issue of Cultural Bridges for Education, you'll find more information about how to be present in school for your children. Of course there are plenty of volunteer opportunities in their schools, but with older kids, you may also want to consider volunteering together outside of school.

If being healthier is on your list of resolutions, remember that February and March are testing months so healthy sleep and nutrition are especially important. The better their resting and eating habits (especially a good breakfast), the better their academic performance. March is also when the grades will be posted on Skyward so be sure to check for them on March 18. If you don't remember your password or need help creating an account, ask at the school's office even if you don't have an email address. Being aware of our children's progress at school is another way we can be present and show that we care.

You'll also find an article about Snapchat, a trendy app among teens. Do you know what it is? Have you heard your children talking about it? Our guest columnist gives tips about how to make sure they use it in a safe and responsible way.

Being present means different things to different people. Take a look what you can achieve within your means and find ways to be present in the lives of your children throughout their development. You (and they) will not regret it!

Best Wishes,

Marisol Visser and Margarita Leas



Picture by Vaclav Mydlil

Found on page...

6 Ways to volunteer for the Issaquah School District

36 English Language Learner (ELL) Services

CULTURAL BRIDGES MAGAZINE | COMUNITY MAGAZINE | MARCH 2016 | NUMBER 2

MARGARITA LEAS
Program Manager

LUNA EGIDO MARTÍN
Design and editor (Spanish)
luna.egido@outlook.com

For more information:

Marisol: marisol@isfdn.org
Margarita: margarita@isfdn.org

MARISOL VISSER
Program Manager

LIZ ST. ANDRE
Editor (English)



es un programa de



Cultural Bridges Magazine, all rights reserved. Cultural Bridges Magazine is a free community magazine distributed locally and subsidized by Issaquah Schools Foundation. Its mission is to provide our community readers information that will enrich their quality of life covering topics such as education, health, nutrition, current events, and the diverse culture in the city of Issaquah. Cultural Bridges for Education does not necessarily endorse or represent the views expressed in articles and advertisements found in the magazine, and is not responsible for the information, products and services that our advertisers published. Some parts of this publication may be a reproduction, translation, or reprint where prior authorization is requested.

2016 Bono escolar Boleta del 26 de abril del 2016

¿Qué es un bono escolar?

• El estado de Washington no financia regularmente la construcción o el mantenimiento de las escuelas públicas. En cambio, los votantes locales deben aprobar bonos escolares para este propósito. Similar a una hipoteca, los bonos pueden ser pagados en más de 20 años, ayudando así a mantener los costos anuales más bajos para los contribuyentes. Los Bonos actuales del Distrito Escolar de Issaquah han sido pagados en un promedio de nueve años, un corto tiempo que ahorra dinero a los contribuyentes.

• La ley estatal determina que los dólares provenientes de los bonos sólo pueden ser utilizados para construcción y mantenimiento, y no para las operaciones del salón de clases o salarios. La planificación cuidadosa de bonos, sin embargo, es una vía crítica para preservar los fondos del aula. Por ejemplo, si un techo se daña en una escuela primaria, el costo de reemplazo puede ser más de \$2 millones, lo que equivale a 23 puestos de enseñanza. Si no hay fondos disponibles, los dólares destinados para el aula se deben utilizar en su lugar.

¿A que está destinado el Bono del 2016?

• Para la construcción de cuatro nuevas escuelas. El Distrito ha crecido en más de 2.000 estudiantes en los últimos cuatro años y se proyecta de manera conservadora 1.500 a 2.000 estudiantes adicionales en los próximos cinco años. Este crecimiento continuo de estudiantes requiere la adición de dos nuevas escuelas primarias, una sexta escuela secundaria y una cuarta escuela de bachillerato.

• Terreno para las escuelas. El Distrito debe adquirir el terreno necesario para las nuevas escuelas usando el bono del 2016.

• Reconstruir Pine Lake Middle School. Originalmente construida en 1974, PLMS será completamente reconstruida, proporcionando un nuevo entorno de aprendizaje con tecnología actualizada y energía operacional eficiente.

• Expansión/modernización crítica de seis escuelas primarias ya existentes. Con el fin de dar cabida a la creciente población estudiantil y proveer tiempo completo de kínder; Discovery, Endeavour, Sunset, Cougar Ridge, Maple Hills y Clark Elementary schools serán las escuelas que se expandirán/modernizarán de cuatro a ocho aulas en cada una.

¿De qué manera el bono del 2016 impacta los impuestos?

• En relación con los impuestos de propiedad actuales, si es aprobado el bono, los residentes pueden esperar NO ver ningún aumento en la tasa de los impuestos. La tasa se mantendrá al mismo nivel o por debajo de la actual de \$4.14 por cada \$1,000 del valor tasado de la propiedad.

¿Cómo mantenemos la tasa de impuestos estable?

El Distrito ha experimentado un rápido crecimiento en el valor total tasado de la propiedad debido a la continua construcción de vivienda y propiedad comercial, así como la valorización de las viviendas ya existentes. Además, con el fin de cumplir con la meta de impuestos previsibles, el Distrito ha estructurado una disminución en sus recaudaciones de impuestos a largo plazo teniendo en cuenta los “nuevos” impuestos generados por el bono del 2016 para no aumentar la tasa de impuestos.

Viabilidad del Bono y comité para el desarrollo

La comunidad para la viabilidad del Bono y el comité de desarrollo, se reunieron desde el 1 de abril hasta 6 de mayo del 2015 para determinar las necesidades esenciales de las instalaciones, y estructurar una medida potencial del bono antes de las votaciones de la primavera del 2016. El comité ha enviado al superintendente la propuesta con las recomendaciones al proyecto, quien a su vez analizará la propuesta e informará de sus recomendaciones a la junta escolar para su aprobación final.

El comité consideró el contenido de la propuesta, el costo total y el impacto en los impuestos, reconociendo la situación económica actual, en términos de:

• Asegurar que el Distrito Escolar de Issaquah cuente con todos los recursos posibles para cumplir con su misión y objetivos de aprendizaje de los estudiantes.

• Mantener de forma segura y eficiente el uso de las instalaciones y los bienes de acuerdo a los estándares y horarios del estado y del Distrito.

Participación comunitaria

Envía tus comentarios vía email a Bond2016@issaquah.wednet.edu o llama a la oficina de Jacob Kuper al 425-837-7024.

2016 School Bond

April 26, 2016 Ballot Quick Facts

What is a School Bond?

- The State of Washington does not fund the regular building or maintenance of public schools. Instead, local voters must approve school bonds for this purpose. Similar to a mortgage, bonds may be paid for over 20 years, helping to keep annual costs lower for taxpayers. Issaquah School District's current bonds are, on average, paid off in nine years. This shorter duration saves taxpayers' money.
- State law mandates that bond dollars be used only for building and maintenance, not classroom operations or salaries. Careful bond planning, however, is one critical way districts preserve classroom funds. For instance, if a roof fails at an elementary school, the cost of replacement can be upwards of \$2 million, equivalent to 23 teaching positions. If no bond funds are available, classroom operations dollars must be used instead.

What is in the 2016 Bond?

- The construction of four new schools: the District has grown by more than 2,000 students in the past four years and is conservatively projected to add an additional 1,500 to 2,000 students in the next five years. This continued enrollment growth requires the addition of two new elementary schools, a 6th middle school and a 4th comprehensive high school.
- Property for school sites: the District must acquire the property needed for the new schools in the 2016 Bond.
- Rebuild Pine Lake Middle School: originally built in 1974, PLMS will be completely reconstructed on site, providing a new learning environment with updated technology and energy efficient operations.
- Critical Expansion/Modernization of six existing elementary schools: in order to accommodate growing student populations and provide for State funded Full Day Kindergarten; Discovery, Endeavour, Sunset, Cougar Ridge, Maple Hills and Clark Elementary schools will all be expanded/modernized by four to eight classrooms each.

How will the 2016 Bond Impact Taxes?

- In relation to current property taxes, residents can expect to see NO increase in the tax rate if the bond is approved. The tax rate will remain at or below the current \$4.14 per \$1000 of assessed property value.
- How do we keep your tax rate stable? The District has experienced rapid growth in the total assessed value of property due to continued new construction of housing and commercial properties as well as higher valuations for existing homes. Additionally, in order to support our goal of predictable taxes, the District has structured a decrease in its current long term tax collections allowing for the "new" taxes generated by the 2016 Bond to not increase your tax rate.

Bond Feasibility and Development Committee

A Community Bond Feasibility and Development Committee met April 1 through May 6, 2015 to determine essential facility needs and shape a potential bond measure to go before voters in spring, 2016. The committee has sent its proposed bond project recommendation to the superintendent, who will in turn use the proposal to inform his recommendation to the school board for final approval.

The committee considered proposed content, total cost, and tax impact of a potential bond, recognizing the current economic climate, the committee evaluated the bond proposal in terms of:

- Ensuring the Issaquah School District has all the resources possible to meet its mission and student learning goals.
- Safely and efficiently maintaining facilities and property according to state and District use standards and schedules.

Community Involvement

Send in your comments via e-mail to Bond2016@issaquah.wednet.edu or contact Jacob Kuper's office at 425-837-7024.

Ser un voluntario en el Distrito Escolar De Issaquah

¿Sabías que hay una gran cantidad de maneras de ser voluntario, incluso cuando hablas poco o nada de inglés?

Aquí están algunas ideas:

En la **escuela de tus hijos**: participando en eventos de la escuela como en la noche internacional, convirtiéndote en la persona que une a todos los de tu cultura o siendo el embajador(a) cultural.

En las **escuelas primarias** puedes ser el voluntario que reparte las palomitas de maíz, o siendo la docente de arte, organizando el lugar dónde llegan las cosas perdidas, ayudando en la biblioteca (poniendo los libros en los estantes), o ayudando a los maestros haciendo fotocopias, cortando papeles, pegando, sacando punta a los lápices, colgando las obras de arte en los corredores, etc.

En las **escuelas secundarias** puedes ser parte del *Walk-about* (padres voluntarios entrenados en vigilar las zonas comunes antes y después de clases y durante el almuerzo). Ayudando a los estudiantes con los casilleros, asegurándote de que las puertas de la escuela permanezcan cerradas, o simplemente compartiendo algo de tu cultura con los estudiantes.

En el **bachillerato** puedes ser un acompañante para las excursiones, o siendo un mentor del programa VOICE (los organizadores te asignarían un estudiante que hable tu idioma y/o comparta tu cultura).

Preguntas frecuentes sobre cómo ser un voluntario en el Distrito Escolar de Issaquah (ISD)

Para poder ser voluntario en el Distrito Escolar de Issaquah debes contar con una dirección de correo electrónico y acceso a su aplicación en el sistema. Si actualmente no tienes una dirección de correo, puedes obtenerla totalmente gratis buscando en internet (por ejemplo hotmail.com, gmail.com o yahoo.com).

A continuación, algunas de las preguntas más frecuentes respondidas directamente por el Distrito Escolar:

¿Cómo puedo saber cuándo mi solicitud de voluntario está aprobada?

Tan pronto como termines la aplicación serás un solicitante activo en nuestro sistema. Sin embargo, debes completar cada uno de los pasos necesarios en *My Checklist* (lista de verificación) para asegurarte de que tu solicitud está completa y en proceso de consideración, incluso si has sido un voluntario anteriormente. *My Checklist* te indicará qué pasos están completos o cuales faltan.

¿Cómo puedo cambiar mi nombre, dirección o número de teléfono?

Para actualizar tu información personal haz clic en *My Profile*, realiza los cambios y haz clic en guardar (que está en la parte inferior de la página) para grabar los cambios que realices. Puedes cambiar tu información en cualquier momento.

¿Por cuánto tiempo mi solicitud de ser voluntario queda guardada en el archivo?

Una vez creada la aplicación se mantendrá en nuestro sistema de solicitud en línea electrónica. Una aplicación se mueve a estado "inactivo" cuando no se ha actualizado en los últimos doce (12) meses. Tu solicitud se considera actualiza cada vez que actualices la información y/o completes un requisito.

¿Puedo solicitar más de una oportunidad de ser voluntario a la vez?

Sí. Puedes solicitar tantas oportunidades de ser voluntario como tú quieras o estés calificado para serlo. Algunos programas de voluntariado tienen espacio limitado por lo que no todos los solicitantes pueden ser aprobados.

¿Cómo se me notificará si soy aprobado para ser voluntario?

Se te enviará un correo electrónico que te permite saber que tu solicitud ha sido aceptada y aprobada. Dependiendo de la configuración de tu correo electrónico es posible que necesites revisar las carpetas de spam o basura. Si no has escuchado nada dentro de las siguientes 48 horas puedes enviarnos un email a volunteers@issaquah.wednet.edu.

¿Por qué necesitan una fotocopia de mi licencia de conducir válida o de mi pasaporte?

Se requiere una licencia de conducir válida o un pasaporte con el fin de ejecutar una verificación de antecedentes a todos los voluntarios.

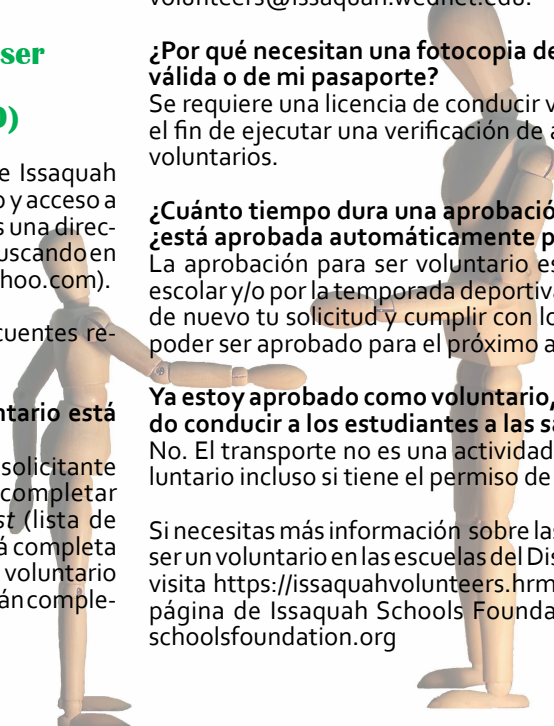
¿Cuánto tiempo dura una aprobación para ser voluntario?, ¿está aprobada automáticamente para el siguiente año?

La aprobación para ser voluntario es válida sólo para el año escolar y/o por la temporada deportiva. Tendrás que completar de nuevo tu solicitud y cumplir con los nuevos requisitos para poder ser aprobado para el próximo año escolar.

Ya estoy aprobado como voluntario, ¿esto significa que puedo conducir a los estudiantes a las salidas de campo?

No. El transporte no es una actividad que debe realizar un voluntario incluso si tiene el permiso de los padres.

Si necesitas más información sobre las oportunidades de cómo ser un voluntario en las escuelas del Distrito Escolar de Issaquah visita <https://issaquahvolunteers.hrmplus.net/Home.aspx> ó la página de Issaquah Schools Foundation en <http://issaquah-schoolsfoundation.org>



Ways to Volunteer for the Issaquah School District

Did you know there are lots of ways to volunteer even when you speak little or no English?

Here are some ideas:

At your kids' school: Participate in school events, such as International Night or become a Cultural Liaison or Cultural Ambassador.

In **Elementary Schools** you can be a Popcorn Volunteer, assist the classroom Art Docent, organize the Lost and Found area, help in the Library (put the books on the shelves), or help teachers with photocopies, cutting paper, sharpening pencils, hanging displays in the hallways, etc.

At the **Middle Schools** you can be part of the Walkabout (trained parent volunteers that monitor common areas before and after school and during lunches), help students with lockers, make sure the school's gates are closed, or just share your culture.

At the **High Schools** you can be a chaperone for field trips or other events, be a mentor for the Voice Program (they would match you with a high schooler who speaks your language or shares your culture).

Frequently Asked Questions about Volunteering for the Issaquah School District

In order to volunteer for the Issaquah School District you are required to have an email address and online access to utilize their volunteer application system. If you do not currently have an email address you may obtain one by searching the internet for a free email address (e.g. hotmail.com, gmail.com, yahoo.com).

Here are some frequently asked questions answered directly by the School District:

How will I know when my volunteer application is being considered?

As soon as you complete your registration you are an active applicant in our system. However, you must complete each of the required items in My Checklist to ensure that your application is complete and receives consideration, even if you have volunteered in the past. My Checklist indicates which items are complete or still required.

How can I change my name, address or telephone number?

Click on My Profile to update your personal information. Make your changes and click Save at the bottom of the page. You can change this information at any time.

How long is my volunteer application kept on file?

Once your application is created, it is maintained in our electronic online application system. An application is moved to an "inactive" status if it has not been updated within the past twelve (12) months. Your application is considered updated any time you update information and/or complete a requirement.

May I apply for more than one type of volunteer at a time?

Yes. You can apply for as many volunteer types as you are qualified for. Some volunteer programs have limited space so not all applicants may be approved.

How will I be notified if I am approved to be a volunteer?

You will be sent an email letting you know that your application has been accepted and approved. Depending on your email settings you may need to check your spam or junk folders. If you have not heard anything within 48 hours you can email us at volunteers@issaquah.wednet.edu.

Why do you require a copy of my valid Driver's License or Passport?

We require a valid driver's license or passport in order to run a background check on all volunteers. This insures the safety of all students in our district.

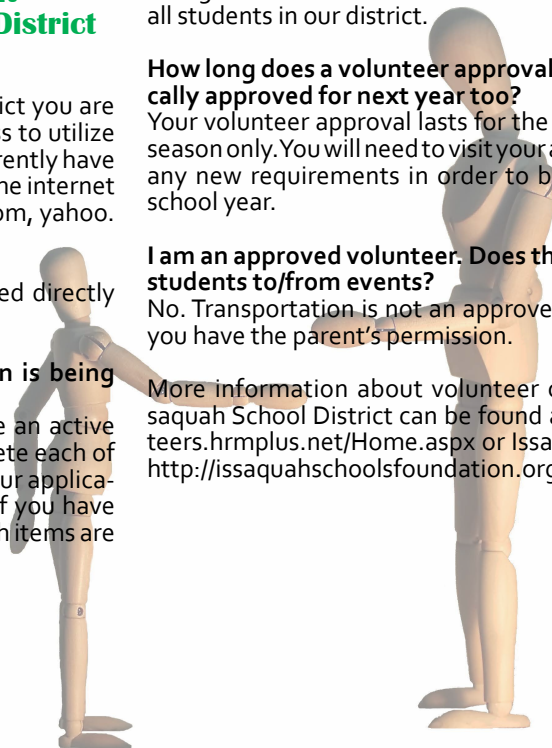
How long does a volunteer approval last and am I automatically approved for next year too?

Your volunteer approval lasts for the school year and/or sport season only. You will need to visit your application and complete any new requirements in order to be approved for the next school year.

I am an approved volunteer. Does that mean that I can drive students to/from events?

No. Transportation is not an approved volunteer duty, even if you have the parent's permission.

More information about volunteer opportunities for the Issaquah School District can be found at <https://issaquahvolunteers.hrmpus.net/Home.aspx> or Issaquah School Foundation <http://issaquahschoolsfoundation.org>.



Family Life and Sexual Health (F.L.A.S.H.) Vida Familiar y Salud Sexual

F.L.A.S.H., es el plan de estudios de salud sexual seleccionado por el Distrito Escolar según las pautas establecidas por el Departamento de Salud del estado de Washington y la Oficina del Superintendente de Instrucción Pública (OSPI) para la información de salud sexual y prevención de enfermedades.

Issaquah proporciona un componente de salud sexual para facilitar la enseñanza en salud con las destrezas que los estudiantes necesitan saber para ser adolescentes y adultos saludables. F.L.A.S.H., es el plan de estudios de educación sexual del Distrito Escolar de Issaquah para los grados 5°, 6°, 7°, 8° y 10° grado.

Cuando las escuelas proveen educación en salud sexual, ésta debe ser:

- Médica y científicamente exacta (correcta).
- Apropiaada para cada edad.
- Apropiaada para los estudiantes, sin discriminación de su género, raza, impedimento o discapacidad u orientación sexual.
- Consistente con las pautas del OSPI para la salud sexual y prevención de enfermedades.

¿Qué es F.L.A.S.H.?

F.L.A.S.H., es un plan de estudios de educación sexual desarrollado por el Departamento de Salud del Estado del Washington y por el condado del King de Seattle. El plan de estudios está diseñado para estudiantes de los grados de 5° al 12° y se divide en tres niveles de estudio independientes: F.L.A.S.H. para 4°, 5° y 6°; F.L.A.S.H., para 7° y 8°; y F.L.A.S.H. para el bachillerato. También hay una versión disponible para estudiantes de educación especial entre las edades de 11 a 21 años en clases por separado. Cada plan de estudios contiene aproximadamente 20 lecciones. F.L.A.S.H. promueve una educación positiva y fundamental en la educación sexual a lo largo de la vida, enfatizando las necesidades de las escuelas públicas. El plan de estudios cuenta con lecciones apropiadas para cada etapa del desarrollo, enfatizando la abstinencia a la vez que proveyendo información para la prevención del embarazo y de enfermedades sexualmente transmitidas (STDs), incluyendo el VIH. Las lecciones cubren temas tales como el crecimiento y desarrollo humano, la salud sexual, los comportamientos de riesgo y factores sociales asociados con el VIH/SIDA, relaciones interpersonales, imagen corporal, el rol de género y orientación sexual.

Instrucción (educación) de F.L.A.S.H.

Bajo la enmienda federal de 1974, todo material utilizado para la educación sexual debe de estar disponible para la inspección de los padres. Éstos tienen el derecho de eximir (excusar) a sus hijos de recibir educación sexual en cualquier momento que lo deseen. Además, se provee al público en general la oportunidad de examinar el material durante ciertas fechas indicadas en la página

de internet del Distrito Escolar de Issaquah y en cada escuela.

Instrucción del VIH/SIDA

En reconocimiento a la importante amenaza que el virus del VIH/SIDA presenta para la salud en general en nuestra nación, la legislatura del estado de Washington aprobó en 1988 el proyecto de Ley Omnibus AIDS Bill. Esta ley ordena a los distritos escolares locales a que provean anualmente educación a los estudiantes del 5° al 12° grado sobre la patología y la prevención del virus VIH/SIDA.

No es necesario que los padres asistan a estas presentaciones si no desean excusar a sus hijos de la educación sobre el VIH/SIDA. La ley del estado de Washington *Omnibus AIDS bill* requiere que el padre/guardián asista a una presentación pública y revise los materiales educativos antes de solicitar y ser concedida la exención.



¿Tienes preguntas?

Comunícate con el docente de tu hijo o con la especialista del plan de estudios, Nancy Stewart al 425-837-7147 o a su correo electrónico stewartn2@issaquah.wednet.edu.

Las fechas para que los padres/guardianes puedan asistir a las presentaciones son:

Martes, 29 de marzo, 6:00 p.m.

Sábado, 2 de abril, 9:00 a.m.

Todas las presentaciones son en la sala de juntas del edificio administrativo en 565 NW Holly Street, Issaquah. Las presentaciones comienzan a la hora indicada y duran alrededor de una hora y media.

Sólo es obligatorio asistir a una presentación si el padre/guardián desea eximir a sus hijos de las lecciones de VIH/SIDA.

Family Life and Sexual Health (F.L.A.S.H.)

F.L.A.S.H. is the district-adopted sexual health curriculum that is consistent with the Washington Department of Health and the OSPI (Office of Superintendent of Public Instruction) guidelines for Sexual Health Information and Disease Prevention.

Issaquah provides a sexual health component to health studies to facilitate the skills students need to be healthy youth and adults. F.L.A.S.H. is the adopted sexual health curriculum of the Issaquah School District for grades 5, 6, 7, 8 and 10.

When schools provide sexual health instruction it must be:

- Medically and scientifically accurate.
- Age appropriate.
- Appropriate for students regardless of gender, race, disability status or sexual orientation.
- Consistent with the OSPI Guidelines for Sexual Health and Disease Prevention.

What is F.L.A.S.H.?

F.L.A.S.H. is a set of comprehensive sexuality education curricula developed by Seattle and King County, Washington Public Health. The curricula are designed for students in grades 5 through 12 and divided by grade level into three separate curricula: 4/5/6 F.L.A.S.H., 7/8 F.L.A.S.H., and High School F.L.A.S.H. There is also a version for special education students ages 11-21 in self-contained classes. Each curriculum contains approximately 20 lessons. F.L.A.S.H. promotes a foundation of positive and healthy sexuality across the lifespan, focusing on the needs of public schools. The curricula, in developmentally appropriate lessons, focus is on abstinence while also providing information on the prevention of pregnancy and sexually transmitted diseases (STDs), including HIV. Lessons cover such topics as human growth and development, sexual health, risk behavior and social factors associated with HIV/AIDS, interpersonal relationships, body image, gender roles, and sexual orientation.

F.L.A.S.H. Instruction

Under the Federal Hatch Amendment of 1974, all sexual education instructional materials must be available for parent inspection. Parents have the right to exempt their child from sexual education instruction at any time. The public viewings provide a centralized opportunity to do so. These dates are published on the Issaquah School district website and are communicated by each school.

HIV/AIDS Instruction

In recognition of the significant threat that the HIV/AIDS virus presents to the health of the people of our nation, the Washington state legislature passed the Omnibus AIDS Bill in 1988. This law directs local school districts to provide yearly instruction to students in grades 5-12 about the pathology and prevention of

the HIV/AIDS virus.

It is not necessary for parents to attend a public review session if they do not intend to exempt their children from HIV/AIDS instruction. The Washington State Omnibus AIDS law requires a parent to attend a public viewing session and review the materials before such an exemption may be requested or granted.



Questions?

Contact your student's teacher or Curriculum Specialist Nancy Stewart at 425- 837-7147 or e-mail her at stewartn2@issaquah.wednet.edu.

Dates and times for parent/guardians to attend the presentation are:

Tuesday, March 29, 6:00 p.m.

Saturday, April 2, 9:00 a.m.

All presentations are in our Administration boardroom at 565 NW Holly Street, Issaquah.

Please know that the presentation begins on time and lasts approximately 1.5 hours.

It is only mandatory to attend a presentation if a parent/guardian wants to exempt their student from the HIV/AIDS lessons.

El tráfico

1. ¿Por qué las señales de "SLOW - Children at Play" (DESPACIO – Niños Jugando) son tan escasas?

Hace tiempo que las ciudades están desanimadas a utilizar esta señal ya que es una sugerencia directa y abierta a jugar en la calle haciéndolo aceptable y seguro, cuando claramente no lo es. Además, es poco probable que los conductores que ignoran las señales de regulación, tales como señales de límite de velocidad, sí presten atención a la señal "SLOW - Children at Play".



2. ¿Por qué no todos los pasos peatonales en las intersecciones están pintados?

Los estudios indican que se producen más accidentes que implican a peatones en los pasos peatonales marcados que en los sin marcar. Una razón puede ser la falsa sensación de seguridad que proporcionan los cruces pintados. Por lo tanto, el paso de peatonales debería marcarse solamente donde sea necesario para el control de los peatones, dado por la ciudad.

3. ¿Cómo determina la ciudad los límites de velocidad?

Los ingenieros establecen los límites de velocidad utilizando:

- El 85% de la velocidad de la calle (85% de los conductores que viajan a esta velocidad o inferior).
- Características de carreteras.
- Los registros de accidentes.

Los estudios han demostrado que simplemente reduciendo el límite de velocidad no se disminuye el tráfico, ya que el comportamiento del conductor se basa en las características de la calle.

4. ¿Cómo determina la ciudad qué intersecciones cuentan con señales de alto?

Cuando se utiliza en el lugar correcto y bajo las condiciones adecuadas, una señal de alto es uno de los dispositivos de control de tráfico más valiosos y eficaces. La ciudad utiliza los estándares nacionales y estatales para determinar si se necesita una señal de alto. Las señales de alto generalmente se usan para ayudar a los conductores a determinar el derecho de paso en una vía o intersección. Algunas veces las señales de alto son también necesarias debido a obstrucciones físicas.

El uso de las señales de alto para controlar el exceso de velocidad, sin embargo, es ineficaz porque sólo reduce o para el tráfico en las inmediaciones de la señal de alto. A menudo, la velocidad es mayor entre las intersecciones para compensar el tiempo perdido por el alto.

Experimenta la historia con tus manos en Depot Días de Juego

Los niños pueden experimentar la historia con sus manos en los días de juego ofrecidos por Issaquah History Museums en el Depot Museum Issaquah.

Los eventos mensuales que tendrán lugar a partir del 30 de abril, contarán con actividades imaginarias e historias entretenidas sobre nuestra comunidad en el pasado.

El museo Depot está localizado en 78 First Ave NE, Issaquah WA 98027.

Los padres y guardianes son bienvenidos a participar u observar. Para saber más, contacta a Issaquah History Museums al 425-392-3500.

Traffic

1. Why are “SLOW - Children at Play” signs so rare?

Cities have long been discouraged to use this sign, since it is a direct and open suggestion that playing in the roadway is acceptable and safe, when it clearly is not. In addition, it's unlikely that drivers who ignore regulatory signs, such as speed limit signs, would pay attention to “SLOW - Children at Play” signs.



2. Why aren't all crosswalks at intersections painted?

Studies indicate that more accidents involving pedestrians actually occur in marked crosswalks than unmarked crosswalks. One reason may be the false sense of security that painted crosswalks provide. Therefore, crosswalks should be marked only where necessary for the guidance and control of pedestrians, per the City's guidelines.

3. How does the City determine speed limits?

Engineers establish speed limits using:

- The road's 85th percentile of speed (85% of drivers travel at this speed or lower).
- Roadway characteristics.
- Accident records.

Studies have shown that simply reducing the speed limit does not slow down traffic, since drivers behavior is based on the characteristics of the roadway.

4. How does the City determine which intersections include stop signs?

When used at the right place, and under the right conditions, a stop sign is one of our most valuable and effective traffic control devices. We use national and state standards when determining if a stop sign is needed. Stop signs are generally used to help drivers determine the right of way at an intersection. Sometimes stop signs are also necessary due to physical obstructions.

Using stop signs to control speeding, however, is ineffective because traffic will only slow or stop in the immediate vicinity of the stop sign. Oftentimes, speeds are actually higher between intersections to make up for the time lost for stopping.

Experience History Hands-on at Depot Play Dates

Children can experience history hands-on as the Issaquah History Museums host play dates at the Issaquah Depot Museum.

The monthly events, which will take place through April 30, imaginative activities and entertaining stories about our community's past.

The Depot museum is located at 78 First Ave NE, Issaquah WA 98027.

Parents and guardians are welcome to participate or observe. To learn more, contact the Issaquah History Museums at 425-392-3500.

Programa de inglés como segundo idioma (ELL)

Hola padres de Apollo,

Mi nombre es Rebecca Kennedy y estoy muy feliz de contarles sobre nuestro programa de inglés como segundo idioma (ELL) en Apollo Elementary. Este es mi quinto año trabajando como maestra de ELL en Apollo. Nuestros estudiantes de ELL representan el 14% de la población escolar de Apollo y continúa creciendo cada año. Nuestros estudiantes hablan 18 idiomas diferentes. Es emocionante tener tantas culturas y lenguas representadas en nuestra escuela.

El objetivo del programa de ELL es brindar apoyo a los estudiantes en el habla, la escucha, la lectura y la escritura del idioma inglés. A través de la instrucción de ELL, los estudiantes desarrollan el dominio del idioma inglés con fines sociales y académicos. Nuestro Distrito usa el modelo GLAD (*Guided Language Acquisition Design*) para instruir a los estudiantes que están aprendiendo inglés en las escuelas primarias. Muchos profesores aquí en Apollo han recibido entrenamiento en GLAD y lo utilizan en sus clases para apoyar el aprendizaje del idioma inglés, el rendimiento académico y las habilidades interculturales.

Con la mayoría de los estudiantes de ELL utilizamos el modelo *push-in*. Esto significa que alineo mi clase de los que están aprendiendo inglés con los temas que están aprendiendo en su salón de clases. Este modelo me permite apoyar a los estudiantes en el trabajo que ya se está realizando en el aula. Los estudiantes trabajan en diferentes habilidades dependiendo de su nivel en el idioma inglés.

Los estudiantes de ELL que están comenzando a aprender inglés, en su mayoría, trabajan en habilidades de comunicación oral (hablar y escuchar). Los estudiantes ELL de nivel intermedio se enfocan en habilidades de comprensión lectora y los estudiantes avanzados del programa reciben apoyo académico y de escritura.

Esta primavera, se llevará a cabo una nueva evaluación llamada "Evaluación del dominio del idioma inglés para el siglo 21" (ELPA21). Esta evaluación está alineada con el *Common Core* (Normas Estatales Comunes) y evaluará las demandas lingüísticas en escuchar, hablar, leer y escribir. Todos los estudiantes que están en el programa ELL tomarán este examen. Puedes encontrar las fechas en la página de internet del Distrito Escolar de Issaquah en <http://www.issaquah.wednet.edu/academics/assessment>.

Gracias a todos los padres y las familias de Apollo por leer sobre el programa de ELL. Si en algún momento tienes alguna pregunta o deseas ser voluntario no dudes en contactarme a la dirección kennedyr2@issaquah.wednet.edu o al 425-837-7526.

Rebecca Kennedy,
Profesora de ELL.

PARA RECORDAR Mensaje de la Enfermería

Estimados Padres,

Es MUY IMPORTANTE mantener a la escuela actualizada con los números nuevos de teléfono, correos electrónicos y contactos de emergencia en caso de que tu hijo se lastime o se enferme en la escuela.

Los niños de la escuela pueden contraer piojos. Las liendres (huevos del piojo) se adhieren firmemente al tallo del cabello y son difíciles de eliminar, a diferencia de la caspa que fácilmente se retira del cabello.

Por favor, revisa mensualmente la cabeza de tu hijo, esto ayuda a prevenir las ocurrencias en la escuela.

Para obtener más información sobre el cuidado de los piojos, por favor visita mi sitio: *Nurse Jerri's Health Corner* en la página de la escuela en la pestaña de *Health Corner*, bajo el nombre de *Lice care*.

Muchas gracias,
Jerri Shinn, RN, BSN,
Enfermera de la escuela.

Actividades de la escuela en los meses de febrero y marzo

Martes, 2 de febrero, 7:00 p.m.-9:00 p.m.: reunión de la Asociación de Padres y Maestros (PTA) en la biblioteca de la escuela, ¡todos son bienvenidos!

Martes, 9 de febrero, 6:30 p.m.-8:00 p.m.: reunión de la Asociación de Padres y Maestros (PTA) en la biblioteca de la escuela, ¡todos son bienvenidos!

Miércoles, 10 de febrero: audiciones para el espectáculo de variedades.

Jueves, 11 de febrero: día del espíritu estudiantil, *Crazy Hair Day*.

Del lunes, 15 de febrero al viernes, 19 de febrero: segundas vacaciones de invierno. No hay escuela.

Viernes, 26 de febrero, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: espectáculo de variedades en el MPR.

Lunes, 29 de febrero: registro de minutos de MAH y RAH, hay que registrarlos en www.apollopta.org. Los iconos están al lado izquierdo de la página principal.

Martes, 1 de marzo, 7:00 p.m.-9:00 p.m.: reunión de la Asociación de Padres y Maestros (PTA) en la biblioteca de la escuela, ¡todos son bienvenidos!

Domingo, 13 de marzo: prepárate para el "salto hacia adelante" ajustando tus relojes una hora.

Viernes, 18 de marzo, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: noche multicultural en el MPR y GYM.

Jueves, 31 de marzo: registro de minutos de MAH y RAH, hay que registrarlos en www.apollopta.org. Los iconos están al lado izquierdo de la página principal.

English Language Learner Program (ELL)

Hello Apollo Parents,

My name is Rebecca Kennedy and I am excited to tell you about our English Language Learner Program (ELL) here at Apollo Elementary. This is my fifth year working as the ELL teacher here at Apollo. Our ELL students represent 14% of the school population here at Apollo and that number continues to grow with each school year! Our students speak 18 different languages and it is exciting to have so many cultures and languages represented at our school.

The goal of the ELL program is to provide support to students in speaking, listening, reading, and writing. Through ELL instruction, students will develop English language proficiency for social and academic purposes. Our district uses the GLAD (Guided Language Acquisition Design) model for instructing ELL students in elementary schools. Therefore, many teachers here at Apollo have been trained in GLAD and use it in their classrooms to support English language acquisition, academic achievement, and cross-cultural skills.

With most ELL students, we use a push-in model here at Apollo. This means I align my instruction with our ELL students to what students are learning in the classroom. This model allows me to support students in the work they are already doing in the classroom and align my instruction with classroom content. Students work on different skills based on their English proficiency levels. Beginning ELL students work mostly on their oral communication skills (speaking and listening). Intermediate ELL students focus on reading comprehension skills and advanced ELL students receive support with academic language and writing.

This spring, we will be taking a new assessment called the English Language Proficiency Assessment for the 21st century (ELPA21). This assessment is aligned to the new Common Core State Standards and will assess the language demands in listening, speaking, reading, and writing. All students who are in the ELL program will take this test. You can find the dates in the ISF's website at <http://www.issaquah.wednet.edu/academics/assessment>.

Thank you Apollo parents and families for reading about our ELL program. If you ever have any questions or want to volunteer please do not hesitate to contact me at kennedyr2@issaquah.wednet.edu or call 425-837-7526.

Rebecca Kennedy,
ELL Teacher.

REMINDERS From the Health Room

Dear Parents,

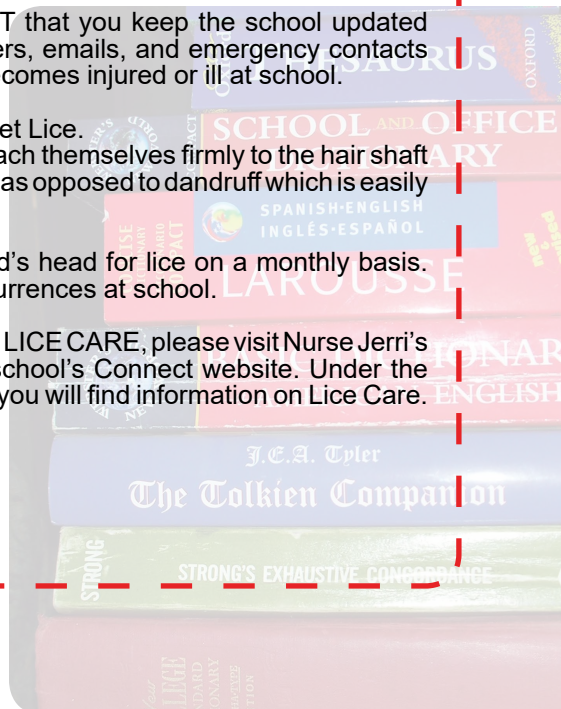
It is VERY IMPORTANT that you keep the school updated with new phone numbers, emails, and emergency contacts in case your student becomes injured or ill at school.

School Children Can Get Lice. The egg sacks [nits] attach themselves firmly to the hair shaft and are hard to remove, as opposed to dandruff which is easily flicked off the hair.

Please check your child's head for lice on a monthly basis. This helps prevent occurrences at school.

For more information on LICE CARE, please visit Nurse Jerri's Health Corner on the school's Connect website. Under the Health Information Tab you will find information on Lice Care.

Thank you,
Jerri Shinn, RN, BSN,
School Nurse.



Schools Activities for the Months of February and March

- Tuesday, February 2, 7:00 p.m.-9:00 p.m.:** PTA Board Meeting in the Library, everyone is welcome to attend!
- Tuesday, February 9, 6:30 p.m.-8:00 p.m.:** PTA General Meeting in the Library, everyone is welcome to attend!
- Wednesday, February 10:** Variety Show tryouts.
- Thursday, February 11:** Spirit Day "Crazy Hair Day".
- Monday, February 15 to Friday, February 19:** Second Winter Break, no school.
- Friday, February 26, 6:00 p.m.-8:00 p.m.:** Variety Show in the MPR.
- Monday, February 29:** MAH & RAH Minutes Due. Record minutes at apollopta.org (icons are along the left side of the homepage).
- Tuesday, March 1, 7:00 p.m.-9:00 p.m.:** PTA Board Meeting in the Library, everyone is welcome to attend!
- Sunday, March 13:** Be ready to "Spring Ahead" by setting your clocks FORWARD one hour.
- Friday, March 18, 6:00 p.m.-8:00 p.m.:** Multi-cultural Night in the MPR & GYM.
- Thursday, March 31:** MAH & RAH Minutes Due Record minutes at apollopta.org (icons are along the left side of the homepage).

¿Sabías qué...?

• El nuevo edificio de Briarwood fue construido en el 2011 teniendo en mente la tecnología más avanzada (capacidad inalámbrica, proyectores interactivos, cámaras de documentos y sistemas de sonido en cada salón, un laboratorio de computación con 30 estaciones y un mini laboratorio adicional en la biblioteca) equilibrada con un diseño verde (un mayor énfasis en la iluminación de día y en la ventilación natural para reducir el consumo de energía y el uso de productos limpios y renovables). Han recibido los premios de Nivel II *Green School* (escuela verde) del Condado de King para los estudiantes y el personal por su participación en el cuidado del medio ambiente, que incluye el reciclaje de alimentos y de papel, así como también el Certificado de Excelencia en el 2011 de *Zero Waste Challenge* (desafío de cero residuos).

• Briarwood ofrece varios programas especiales para los estudiantes que incluyen educación especial *pull-out/drop-in* (de entrada por salida). Éstos programas con personal certificado y clasificado Title 1 (título 1) en servicios de intervención en lectura y matemáticas para apoyar el desarrollo de lectores y matemáticos, *English Language Learners* (aprendices del idioma inglés) ELL para el apoyo a los estudiantes que aprenden Inglés, *SAGE Special Approach to Gifted Education* (Enfoque Especial Educación para Dotados) para estudiantes que califican de los grados del 3º al 5º, *VOISE Volunteers Of Issaquah Supporting Education* (voluntarios de Issaquah en apoyo a la educación) programa de mentores y un programa Magnet ciencia/tecnología para estudiantes en los grados 4º y 5º.

• Briarwood ha sido galardonada con varias becas de la Issaquah Schools Foundation (ISF). En los últimos cinco años han tenido más de 15 programas financiados a través de la ISF, incluyendo una lectura guiada en los grados K-5º, artículos de arte, nuevos tecla-

dos, tecnología para el programa de música y nuestro programa de asistencia después de la escuela. Actualmente es la escuela que recibe el más alto número de becas de ISF.

• La música y las artes son muy importantes en Briarwood y cada grado ofrece un concierto nocturno. Además de las clases de música regulares donde los estudiantes aprenden a tocar marimbas, teclados y flauta. Los estudiantes de 3º, 4º y 5º grado tienen la oportunidad de participar en el Coro Briarwood Bear. ¡Este es el club más grande en el campus con más de 100 participantes! Nuestro PTA patrocina un sólido programa de arte y proporciona el enriquecimiento del arte.

• Los estudiantes de 5º grado participan en un programa de educación ambiental de tres días y dos noches en el Campamento Colman en Longbranch, WA.

• Los estudiantes pueden participar en actividades patrocinadas por la escuela, tales como la patrulla de seguridad, consejo de estudiantes, Go Green Team, running club, club de tareas y programa de asistencia escolar después de la escuela (ASAP). Otros programas después de clases incluyen ajedrez y arte.

• *Bear Club*, es un programa para el cuidado de los niños que ofrece un ambiente divertido y seguro para los estudiantes antes y después de la escuela.

• Briarwood disfruta de una asociación PTA muy fuerte. Entre las actividades familiares se incluyen: feria de ciencias, leer en casa, matemáticas en casa, noche de diseño de calabazas, Pizza BINGO, espectáculo de variedades, asamblea de jóvenes autores, multicultural/noche de arte, programa docente de arte, programa de arte Reflections, Jog-a-Thon, carnaval en la escuela y la adición más reciente, una noche de cine.

Biblioteca Briarwood

En la Biblioteca de Briarwood, animamos a todos a leer y a que tomen prestado un libro todos los días; los estudiantes son invitados a pasar su tiempo de recreo mirando los libros, practicando en la computadora, o leyendo en voz baja. Los grados kínder y 2º acuden a la biblioteca semanalmente durante 30 minutos, donde tienen una corta lección y tiempo para sacar libros. Los de 1er grado acuden tres días a la semana, con la idea de que van a llevar a casa un libro con imágenes para compartir con un adulto, y un libro de capítulos que podrán disfrutar durante toda la semana.

De 2º a 5º grado van durante 30 minutos a la semana; durante este tiempo, cuentan con una gran variedad de actividades que incluyen lecciones que apoyan el plan de estudios de la clase e información a la alfabetización. La conversación sobre libros, las lecturas en silencio y el sacar libros, tienen lugar durante este tiempo. Los estudiantes pueden pedir prestado cinco libros y mantenerlos durante una semana, con renovación si es necesaria.

Actividades de la escuela en los meses de febrero y marzo

Miércoles, 3 de febrero: *Focus Day* en Olympia, WA.

Viernes, 5 de febrero: registro de minutos MAH & RAH.

Viernes, 12 de febrero: *Popcorn Friday*.

Del lunes, 15 de febrero al viernes, 19 de febrero: segundas vacaciones de invierno. No hay escuela.

Lunes, 22 de febrero a las 6:30 p.m.: reunión del consejo de la Asociación de Padres y Maestros (PTA), en la biblioteca.

Viernes, 26 de febrero: *Popcorn Friday* y noche internacional.

Viernes, 5 de marzo: registro de minutos MAH & RAH.

Del lunes, 7 al viernes, 11 de marzo: teatro para niños Missoula.

Martes, 8 de marzo: almuerzo de apreciación al personal de la escuela, alimentos del mundo.

Domingo, 13 de marzo: prepárate para el "salto hacia adelante" ajustando tus relojes una hora.

Jueves, 17 de marzo a las 6:30 p.m.: musical de 2º grado en el salón Commons de Briarwood.

Viernes, 18 de marzo: *Popcorn Friday*.

Lunes, 21 de marzo a las 6:30 p.m.: reunión general de los miembros de la Asociación de Padres y Maestros (PTA), solicitud de becas para los profesores, en la biblioteca de Briarwood.

Miércoles, 23 de marzo a las 6:30 p.m.: musical de 3er grado "Go West", en el salón Commons de Briarwood.

Did you know...

- The new Briarwood building was built in 2011 with state of the art technology in mind (wireless capability, interactive projectors, document cameras, and sound systems in each room, a 30 station computer lab and additional mini lab in the library) balanced with a green design (an increased emphasis on day lighting and natural ventilation strategies to reduce energy consumption and use of clean and renewable products). We received the King County Level II Green School Awards for student and staff involvement in environmental stewardship, including food and paper recycling and the Certificate of Excellence in 2011's Zero Waste Challenge.
- Briarwood offers several special programs for students. These programs include Special Education pull-out/drop-in programs with certificated and classified staff, Title 1 intervention services in reading and math to support developing readers and mathematicians, English Language Learner (ELL) support for students learning English, SAGE (Special Approach to Gifted Education) for qualifying 3-5th grade students, the VOICE (Volunteers of Issaquah Supporting Education) mentorship program and a Science/Technology Magnet Program for students in grades 4 & 5.
- Briarwood has been awarded several Issaquah Schools Foundation (ISF) grants. Over the last five years we have had over 15 programs funded through ISF including a K-5 guided reading leveled book room, art supplies, new keyboards and technology for the music program and our After School Assistance Program. We are currently the highest receiving school of ISF grants.
- Music and the arts are very important at Briarwood and each grade level performs an evening concert. In addition to the regular music classroom where students learn how to play marimbas, keyboards and recorders, third, fourth and fifth graders have the opportunity to participate in the Briarwood Bear Chorus. This is the largest club on campus with over 100 participants! Our PTA sponsors a strong art docent program and provides art enrichment for each grade level as well.
- 5th grade students participate in a three day/two night environmental education program at Camp Colman in Longbranch, WA.
- Students may participate in school sponsored activities such as Safety Patrol, Student Council, Go Green Team, Running Club, Homework Club and After School Assistance Program (ASAP). Other after school programs include Chess and Art.
- Bear Club, a branch of the District's on-site school age care programs, offers a fun, safe environment for children before and after school.
- Briarwood enjoys a very strong PTA partnership. Family fun activities include our science fair, Read At Home, Math At Home, Pumpkin Carving Night, PizzaBINGO, Variety Show, Young Author's Assembly, Multicultural/Art Night, art docent program, Reflections art program, Jog-a-Thon, a school carnival and the most recent addition, a movie night.

From the Briarwood Library

At Briarwood Library, we encourage reading and book checkout daily; students are invited to spend their afternoon recess time browsing, practicing computer skills, or reading quietly. Grades K through 2 come to the library weekly for 30 minutes, where they have a short lesson and book checkout time. 1st graders come three days a week, with the idea that they will take home a picture book to be shared with an adult, and a chapter book that they may enjoy throughout the week.

Grades 2-5 come for 30 minutes a week. During this time, we have a variety of activities including lessons that support classroom curriculum, and information literacy. Book talks are often given, and sustained silent reading and book checkout also take place during this time. Students are allowed to borrow five items and keep them for a week, with renewal as needed.

Schools Activities for the Months of February and March

Wednesday, February 3: Focus Day in Olympia, WA.

Friday, February 5: MAH & RAH Minutes Due. Record minutes.

Friday, February 12: Popcorn Friday.

From Monday, February 15 to Friday, February 19: Second Winter Break, no school.

Monday, February 22, 6:30 p.m.: PTA Board Meeting in the Library.

Friday, February 26: Popcorn Friday and International Night.

Friday, March 5: MAH & RAH Minutes Due. Record minutes.

Monday, March 7 to Friday, March 11: Missoula Children's Theater.

Tuesday, March 8: Staff Appreciation Lunch, Foods of the World theme.

Sunday, March 13: Be ready to "Spring Ahead" by setting your clocks FORWARD one hour.

Thursday, March 17, 6:30 p.m.: 2nd Grade Musical at Briarwood Commons.

Friday, March 18: Popcorn Friday.

Monday, March 21, 6:30 p.m.: General PTA Membership Meeting. Teacher Grant Requests in the Briarwood Library.

Wednesday, March 23, 6:30 p.m.: 3rd Grade Musical "Go West" at Briarwood Commons.

Asistencia

Desde Clark animan a los estudiantes a estar en la escuela a tiempo todos los días. La asistencia regular es esencial para el éxito de un estudiante en la escuela. Los estudiantes sólo reciben el beneficio completo de instrucción en el aula cuando asisten de manera regular. Por ley, el estado de Washington requiere que cada escuela siga de cerca la asistencia del estudiante, incluyendo ausencias, tardanzas y salidas tempranas. Los estudios demuestran que las ausencias frecuentes afectan seriamente el aprendizaje. Te animamos a programar todas las citas médicas y dentales fuera del horario escolar.

Para reportar una falta

La línea de asistencia es un servicio que la escuela ofrece para mejorar la seguridad de los estudiantes y la comunicación entre la escuela y el hogar. Cuando sabes que tu hijo no va a asistir a la escuela debido a una enfermedad, actividad religiosa o emergencia familiar, por favor llama a la línea de asistencia al 425-837-6240 para reportar su ausencia antes de las 8:30 a.m. o envía un correo electrónico a clkattendance@issaquah.wednet.edu. Asegúrate de incluir en tu llamada o correo electrónico, tu nombre, el nombre de tu hijo, la fecha (s) de la ausencia (s) y la razón de ésta.

Si recibes un mensaje de teléfono diciendo que tu hijo está ausente y sabes que está en la escuela, por favor llama a la escuela, ya que el niño puede haber estado fuera del salón de clases cuando se tomó la asistencia.

AUSENCIAS

Cuando un niño ha estado ausente, la ley estatal requiere de una excusa escrita acompañada por el niño cuando regrese a la escuela. Por favor, asegúrate de incluir la fecha y el nombre del maestro en toda la correspondencia escrita.

Ausencias justificadas

Una ausencia justificada está aprobada por los padres y la escuela. Es responsabilidad del estudiante consultar con el profesor y completar el trabajo de recuperación requerido en el plazo permitido. La escuela

no suministra tareas de recuperación con anterioridad. Por ejemplo: enfermedad personal, situaciones de emergencia, comparecencias programadas, actividades religiosas (cuando son solicitadas por los padres/tutores), o ausencias planeadas que cuentan con la aprobación previa de la escuela.

Ausencias injustificadas

Una ausencia injustificada incluye ausencias por motivos personales que no cumplen con los criterios de las ausencias justificadas establecidas por la política de la escuela. Tu hijo será considerado ausente por medio día si llega después de las 10:31 a.m. Las llegadas después de las 8:30 a.m. y antes de las 10:30 a.m. serán consideradas llegadas tarde. Tu hijo será considerado ausente por medio día si sale de la escuela más de 2 horas antes de terminar el día escolar. Por ejemplo: quedarse dormido, diligencias, ir de compras, o perder el autobús u otros problemas de transporte.

Todas las ausencias, incluyendo las ausencias mencionadas serán consideradas sin excusa a menos que la escuela reciba una notificación por tu parte a través de la línea de asistencia 425-837-6240 o por correo electrónico a clkattendance@issaquah.wednet.edu notificando la razón.

Si se desarrolla un patrón de ausencias frecuentes, los padres podrán ser contactados por teléfono y/o correo electrónico para determinar una vía de acción, y una nota escrita por un médico puede ser necesaria con el fin de justificar las faltas futuras.

Respuesta requerida para las ausencias

Después de una sola ausencia injustificada, la escuela requiere contactar a los padres con respecto a ésta. Tras una segunda falta injustificada, la escuela puede programar una conferencia con los padres y el estudiante para discutir soluciones al problema de absentismo escolar. Si un estudiante tiene cinco ausencias injustificadas, la escuela puede tomar medidas más enérgicas para poner fin al problema de absentismo escolar como se indica en la Becca Bill (RCW 28A.225- *Washington State Compulsory School Attendance and Admission Law*).

Almuerzo con un oficial de policía

El oficial Zanella ha visitado una vez al mes a los alumnos de primaria para compartir con ellos el almuerzo. *Issaquah School District Student Resource Officer (SRO)*, Diego Zanella ha visitado la escuela durante el almuerzo y ha respondido a las preguntas de los estudiantes respecto a las fuerzas del orden y la seguridad en general. Los estudiantes han tenido la oportunidad de hacer preguntas tales como "¿cuándo llamar al 911?", "¿quién responde a la llamada, el departamento de bomberos o el departamento de policía?", "¿cuándo utilizan la fuerza?", "¿por qué la policía usa radios y no teléfonos celulares para comunicarse?".

Los almuerzos con el policía han sido una excelente oportunidad para que los estudiantes construyan una relación positiva con la policía.

Actividades de la escuela en los meses de febrero y marzo

Viernes, 12 de febrero, de 7:30 a.m.-8:30 a.m.: reunión del consejo en el salón de arte.

Viernes, 12 de febrero: *Dads at recess*, en el área de juegos.

Del lunes, 15 de febrero al viernes, 19 de febrero: segundas vacaciones de invierno. No hay escuela.

Viernes, 11 de marzo, de 7:30 a.m.-8:30 a.m.: reunión del consejo en el salón de arte.

Viernes, 11 de marzo: *Dads at recess*, en el área de juegos.

Domingo, 13 de marzo: prepárate para el "salto hacia adelante" ajustando tus relojes una hora.

Miércoles, 16 de marzo, de 7:00 p.m.-8:00 p.m.: reunión general de la Asociación de Padres y Maestros (PTA) en la biblioteca.

Attendance

We encourage students to be at school on time every day. Regular attendance is essential to a student's success in school. Students receive the full benefit of classroom instruction only when they attend on a regular basis. By law, the State of Washington requires each school to closely monitor student attendance, including absences, late arrivals ("tardies"), and early dismissals. Research shows that frequent absences seriously affect learning. Please schedule all doctor and dental appointments during non-school hours whenever possible.

Reporting an Absence

Our Attendance Line is a service the school offers to enhance student safety and communication between school and home. When you know your child is not going to be at school due to illness, religious observations, or family emergencies, please call our Attendance Line at 425-837-6240 to report the absence by 8:30 a.m. or email the information to clkattendance@issaquah.wednet.edu. Be sure to include your name, your child's name, the date(s) of the absence(s) and the reason for the absence in your call or e-mail.

If you receive a phone message that your child is absent and you believe your child to be at school, please call the school directly, as the child may have been out of the classroom when attendance was taken.

ABSENCES

When a child has been absent, state law requires that a written excuse accompany a child upon his/her return to school. Please be sure to include the date and teacher's name on all written correspondence. We have provided the following information to provide an understanding regarding excused as well as unexcused absences.

Excused Absences

An excused absence is one approved by the parent and the school. It is the student's responsibility to check with the teacher and to complete all required make-up work within the allowable make-up period. The

school is unable to provide make-up assignments in advance. Examples of excused absences include: Personal illness, emergency situations, scheduled court appearances, religious observance (when requested by a student's parents/guardians) or planned absences which have received prior approval from the school.

Unexcused Absences

An unexcused absence is an absence for personal reasons that does not meet the criteria of excused absences required by school policy. Your child will be considered absent for one-half day if they arrive at or after 10:31 a.m. Arrivals after 8:30 a.m. and prior to 10:30 a.m. will be considered tardy. Your child will be considered absent for one-half day if they leave school early with more than 2 hours left in the school day. Examples of unexcused absences include: Oversleeping, errands, stopping at a store or missed bus or other transportation issues.

All absences, including the above-mentioned absences will be considered unexcused unless we receive notification from you via the Attendance Line at 425-837-6240 or by email at clkattendance@issaquah.wednet.edu regarding the reason for the absence.

If a pattern of frequent absences develops, parents may be contacted via phone and/or email to determine a course of action, and a written note from a doctor may be required in order to excuse future absences.

Required Response to Absences

After a single unexcused absence, the school is required to contact the parents regarding the unexcused absence. After a second unexcused absence, the school may schedule a conference with the parent and the student to discuss solutions to the truancy problem. If a student has five unexcused absences, the school may take stronger steps to end the truancy problem as outlined in the Becca Bill (RCW 28A.225- Washington State Compulsory School Attendance and Admission Law).

Lunch with a Police Officer

Elementary students at Clark Elementary have been enjoying a program called "Have Lunch with a Police Officer" once a month. Issaquah School District Student Resource Officer (SRO), Diego Zanella visits the school during lunch and talks to students about questions they have regarding law enforcement and safety in general. Students have had a chance to ask questions such as "When you call 911, who answers the call?" and "When do you use force?" and "Why do the police use radios and not cellphones to communicate?"

This has been an excellent opportunity for the students to build a positive relationship with law enforcement.

Schools Activities for the Months of February and March

Friday, February 12, 7:30 a.m.-8:30 a.m.: Clark PTA Board Meeting in Clark Art Room.

Friday, February 12: Dads at Recess Clark Playground.

From Monday, February 15 to Friday, February 19: Second Winter Break, no school.

Friday, March 11, 7:30 a.m.-8:30 a.m.: Clark PTA Board Meeting in Clark Art Room.

Friday, March 11: Dads at Recess Clark Playground.

Sunday, March 13: Be ready "Leap Forward" by setting your clocks AHEAD by one hour.

Wednesday, March 16, 7:00 p.m.-8:00 p.m.: PTA General Meeting in the Library.

Mensaje de nuestra directora

Estimadas familias,

En ocasiones, las familias solicitan a los maestros de sus hijos que proporcionen trabajos de clase, materiales y/o tareas antes de sus vacaciones para que los niños puedan trabajar en ellos durante su tiempo libre. La escuela primaria ha cambiado mucho desde los días en que yo estaba sentada en un aula. Atrás han quedado los días de hacer tareas tras tareas. Hoy en día, el aprendizaje se lleva a cabo mediante la instrucción directa, detallada y demostrada en el salón de clase, con discusiones, proyectos en grupo y asignaciones. Cuando tu hijo falta a la escuela, es difícil, si no imposible recuperar el aprendizaje que se ha dado día a día. Cuando tomas la decisión de que tu hijo se vaya de vacaciones y pierda días de clase, tu hijo perderá la introducción de conceptos y habilidades, así como las actividades y proyectos que no pueden ser repetidos. Nuestra política del Distrito dice: cuando el niño regresa de una ausencia justificada, el profesor proporcionará una lista de los proyectos para la recuperación, junto con una fecha razonable para su conclusión. El estudiante es responsable de completar el trabajo perdido. Estos proyectos no se proporcionan con antelación.

Comparto con todos esta información, para que puedan tomar una decisión a la hora de programar unas vacaciones familiares fuera de las fechas establecidas por el Distrito. Espero que sea útil.

Christy Otley,
Directora.
otleyc@issaquah.wednet.edu

Área del estacionamiento para dejar y/o recoger a los estudiantes

A medida que cambia el clima el estacionamiento está más ocupado ya que más personas optan por conducir hacia y desde la escuela. A continuación puedes encontrar algunos consejos para ayudar a mantener el tráfico en movimiento. Por favor, no bloques el buzón de correo con el vehículo.

Al dejar a tu hijo: verifica que tu niño esté listo para salir del vehículo. Maneja por el carril de *drop-off*, continúa y cruza el paso de peatones. Haz que tu hijo salga en el lado de la acera.

Recogida: permanece en el vehículo y haz que tu hijo ingrese en éste una vez que hayas pasado el cruce de peatones. Es muy importante y necesario que mantengamos el tráfico en movimiento. Si el carril de recogida está lleno, dirígete por favor a la última línea del estacionamiento. Si necesitas entrar a la escuela estaciona tu vehículo en el espacio designado del estacionamiento.

Nuestros maravillosos asistentes pueden pedirte el favor de seguir hacia adelante si se te ha olvidado, o te recordarán estacionar tu vehículo en caso que requieras ir a la oficina. Gracias por ser considerado con los que te rodean.

Recordatorio: deja los espacios destinados para incapacitados para las personas que lo necesitan; por favor no estaciones ahí ni esperes a tu hijo sin el permiso especial del vehículo.

Actividades de la escuela en los meses de febrero y marzo

Viernes, 5 de febrero, 11 a.m.-3:30 pm: *Popcorn Friday*.

Martes, 9 de febrero y miércoles, 10 de febrero: *Grand Ridge Science Fair & Expo*.

Jueves, 11 de febrero, 7:00 p.m.-8:30 p.m.: tarde para la educación de los padres en la biblioteca.

Del lunes, 15 de febrero al viernes, 19 de febrero: segundas vacaciones de invierno. No hay escuela.

Miércoles, 9 de marzo, 9:30 a.m.-10:30 a.m.: café con la directora Christy en el salón P8.

Domingo, 13 de marzo: prepárate para el "salto hacia adelante" ajustando tus relojes una hora.

Miércoles, 23 de marzo, 9:20 a.m.-11:00 a.m.: asamblea de la ópera de Seattle 'Our Earth' en el MPR.

Jueves, 31 de marzo: todos los artículos del *Lost & Found* (objetos perdidos) ;serán donados!

Message from Our Principal

Dear Families,

Sometimes we receive requests that child's teachers provide classwork, materials, and/or homework prior to their vacation so kids can work on it while on vacation. Elementary school has changed greatly since the days when I was sitting in a classroom. Gone are the days of worksheet after worksheet. So much of today's learning happens through explicit classroom instruction, class discussions, and group projects and assignments. When your child misses school, it is difficult if not impossible to recreate the day-to-day learning that takes place. When you choose to have your student miss school due to a family vacation, your child will miss newly introduced concepts and skills as well as activities and projects that cannot be made up. Our district policy states: When your child returns from an excused absence, the teacher will provide a list of make-up assignments, along with a reasonable timeline for completion. The student is responsible for completing missed work. Makeup assignments are not provided in advance.

I share this with you all so that you can make an informed decision when thinking about taking your child out of school for a family vacation outside of our district breaks. I hope this information helps.

Christy Otley,
Principal.
otleyc@issaquah.wednet.edu

Parent Drop-Off and Pick-Up in the Parking Lot

As we head into winter, the parking lot is becoming busier since more people choose to drive to and from school. Below are some tips to help keep the flow of traffic moving.

Please do not block the mailbox with your vehicle.

Drop-off: Have your child ready to get out of the vehicle. Pull up in the drop-off lane, proceed past the crosswalk and have your child get out on the sidewalk side.

Pick-up: Please stay in your vehicle and have your child get into your vehicle once you have passed the crosswalk. It is very important and necessary that we keep the traffic moving. If the pickup lane is full, please proceed to the last lane of the parking lot and wait to enter the pick-up lane. Please do not leave your vehicle in the drop-off/pick-up lane for any reason. If it is necessary to come into the school, please park your vehicle in a designated parking spot.

Our wonderful Educational Assistants may ask you to please move forward if you forget, or will remind you to park your vehicle if you need to go into the office. Thank you for being considerate of those around you.

Also, a **friendly reminder:** leave the handicap spaces for those that need them; please don't park or even wait for your child without the special permit or license plate on your vehicle.

Schools Activities for the Months of February and March

Friday, February 5, 11:00 a.m.-3:30 p.m.: Popcorn Friday on the Playground.
Tuesday, February 9 & Wednesday, February 10: Grand Ridge Science Fair & Expo.
Thursday, February 11, 7:00 p.m.-8:30 p.m.: Parent Ed Evening at the Library.
Monday, February 15 to Friday, February 19: Second Winter Break, no school.
Wednesday, March 9, 9:30 a.m.-10:30 a.m.: Coffee with Christy in the P8.
Sunday, March 13: Be ready to "Spring Ahead" by setting your clocks FORWARD one hour.
Wednesday, March 23, 9:20 a.m.-11:00 a.m.: Seattle Opera 'Our Earth' Assembly in the MPR.
Thursday, March 31: All Lost & Found items Donated!

Estamos listos para nuestra próxima subasta

Anota en tu calendario, el 18 de marzo será una velada llena de alegría y diversión con una variedad de artículos que serán subastados en línea, en silencio y en persona. Este maravilloso evento recaudará dinero para el pago de muchos de los programas para nuestros estudiantes y el personal de IVE como: salidas de campo educativas, profesores de arte y jardinería, feria de la ciencia, una extensa colección de libros de todos los niveles y el equipo esencial para educación física.

Nuestra meta es recaudar \$95,000 dólares para los programas esenciales de la PTA.

¡Acompáñanos a la subasta y ayúdanos a que esta meta sea una realidad!

Ya se han enviado las cartas de audición y visión

Estimadas familias,

Ser capaz de ver y escuchar en la escuela es imprescindible para el aprendizaje.

Ya han sido enviadas las cartas a las casas de los estudiantes que no pasaron los niveles requeridos del examen de visión y audición. Si has recibido una carta, por favor, asegúrate de hacer una cita con el médico de tu hijo para su seguimiento. Ponte en contacto conmigo si tienes cualquier problema en adquirir la atención necesaria para tu hijo con respecto a esto. Además tengo la posibilidad de ayudar a encontrar proveedores, así como ayudar con gafas (lentes), si es necesario. Si tienes cualquier pregunta, por favor ponte en contacto conmigo en la escuela. Llamaré a las casas para realizar un seguimiento. No retrases esta cita tan importante.

Kristi Lincicome, RN, BSN.
Enfermera de IVE.
425-837-7204, 425-837-5145
lincicomek@issaquah.wednet.edu

¡Haciendo de las matemáticas una aventura!

Math Adventures es un programa para estudiantes de 2° a 5° grado. Los estudiantes forman equipos del mismo grado con un padre voluntario como entrenador y se reúnen durante el año para practicar sus destrezas en matemáticas a la vez que trabajan con los libros de Singapore Math.

Los equipos participan en el evento anual de *Math Adventures* en IVE el jueves, 24 de marzo o el viernes, 25 de marzo (fecha por determinar), y utilizan sus habilidades matemáticas para resolver una serie de rompecabezas y así ganar una recompensa. Las aventuras de cada año se centran en distintas temáticas como la "Tumba de los faraones" o "Misiones de camelot." La noche de aventura es muy divertida, tanto para los niños como para los adultos voluntarios. La aventura de este año tiene que ver con "The Odyssey" (La Odisea).

La noche de información para los padres se celebró el lunes, 16 de noviembre del 2015, pero si te interesa todavía hay tiempo para formar un equipo y participar.

Oportunidades para ser voluntario:

Además del entrenador, cada equipo debe proveer por lo menos otro adulto voluntario para que ayude a preparar el evento y a limpiar después de éste. Es un programa producido maravillosamente por voluntarios, así que por favor súbete las mangas y ayúdanos a hacer de las matemáticas algo divertido para los estudiantes. **Tiempo requerido:** durante todo el año más una noche de aventura ya sea el jueves, 24 de marzo o el viernes, 25 de marzo.

Por favor, ponte en contacto con Victoria Remer en mathadventures@ivepta.org para obtener más información o para ayudar con este programa.

Actividades de la escuela en los meses de febrero y marzo

Viernes, 5 de febrero, 10:30 a.m.-1:00 p.m.: almuerzo de apreciación al personal.

Viernes, 5 de febrero, 6:00 p.m.-8:00 pm: feria de la ciencia en el IVE, MPR.

Del lunes, 15 de febrero al viernes, 19 de febrero: segundas vacaciones de invierno. No hay escuela.

Viernes, 1 de marzo, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: *Family Bingo Night*.

Domingo, 13 de marzo: prepárate para el "salto hacia adelante" ajustando tus relojes una hora.

Viernes, 18 de marzo, 6:00 p.m.-11:00 p.m.: subasta de la PTA de IVE en Pickering Barn.

Jueves, 24 de marzo o viernes, 25 de marzo, 5:00 p.m.-8:00 p.m.: *Math Adventures* en MPR.

We are Ready for Our Next Auction!

Mark your calendars for March 18th, 2016 for a fun-filled evening with fabulous online, silent, live and art auction items. This wonderful event funds many programs for our students and staff at IVE including educational field trips, art docents, science fair, garden docents, an extensive multi-level book collection and essential PE equipment.

Our goal is to raise \$95,000 for essential PTA programs.

Please come to the auction and help make this goal a reality!

Hearing and Vision Letters Sent

Dear Families,

Being able to see and hear at school is imperative to learning.

Letters were sent home for students who did not pass at the prescribed levels for both vision and hearing screening. If you received a letter, please be sure to make an appointment with your health care provider to follow up and be sure to contact me if you have any issues with acquiring care for your student with vision and hearing. I am able to help find providers as well as assist with glasses, if needed.

Please contact me at school with any questions. I will be calling to follow up. Please don't delay this important appointment.

Kristi Lincicome, RN, BSN.
IVE School Nurse.
425-837-7204, 425-837-5145
lincicomek@issaquah.wednet.edu

Making Math an Adventure!

MathAdventures is a program for students grades 2 through 5. Students form grade level teams with at least one volunteer parent coach and meet throughout the year. At these meetings they practice their math skills by working through Singapore Math workbooks.

Teams get to attend the Math Adventure event at IVE on Thursday or Friday, March 24 or 25, 2016 (date to be determined), and use their math skills to solve a series of puzzles to earn a reward. Each year's adventure is centered on a theme such as "Tomb of the Pharaohs" or "Quests of Camelot." The adventure night is great fun for the kids, and the adult volunteers as well! This year's adventure is all about The Odyssey!

Parent Information Night was held on Monday, November 16, 2015 but there is still time to form a team and get involved if you're interested.

Opportunities to Volunteer:

In addition to the team's coach, teams need to provide at least one other adult volunteer who can work from set-up to clean-up the evening of the event. This is a volunteer-intensive, wonderfully produced program, so please roll up your sleeves and help us to make math fun for the students! **Timeframe:** Year Round with one adventure night on either Thursday, March 24 or Friday, March 25.

Please contact Victoria Remer at mathadventures@ivepta.org for more information or to help with this program.

Schools Activities for the Months of February and March

Friday, February 5, 10:30 a.m.-1:00 p.m.: Staff Appreciation Luncheon.

Friday, February 5, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: Science Fair in the IVE MPR.

Monday, February 15 to Friday, February 19: Second Winter Break, no school.

Friday, March 1, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: Family Bingo Night.

Sunday, March 13: Be ready to "Spring Ahead" by setting your clocks FORWARD one hour.

Friday, March 18, 6:00 p.m.-11:00 p.m.: IVE PTA Auction in the Pickering Barn.

Thursday, March 24 & Friday, March 25, 5:00 p.m.-8:00 p.m.: Math Adventures in the IVE MPR.

Construyendo relaciones

Estimadas familias,

Como parte del personal, hemos estado trabajando duro en la búsqueda de formas de conectar con nuestros estudiantes y nuestras familias. Una de las estrategias que estamos implementando es saludar a los estudiantes en la mañana. Junto con el personal que no tiene aulas "regularmente", caminamos por la escuela de 8:20 a.m. a 8:30 a.m. para recibir a los estudiantes a medida que van llegando y para reforzar nuestras expectativas de esperar en línea con respeto. Todos los maestros de aula abren sus puertas (y sus corazones) cada mañana a las 8:30 a.m. y se ponen en contacto con cada estudiante. Nuestro objetivo es conocer a cada uno de ellos personalmente, escuchar sus historias, sus chistes y sus preocupaciones, con el fin de servir mejor a nuestros niños. Repetimos este proceso cada vez que los estudiantes regresan de su recreo y al final del día cuando nos despedimos de ellos.

En adición a esto, el personal ha estado aprendiendo acerca de PBIS (*Positive Behavior Interventions & Support*, "Intervenciones de Comportamiento Positivo y Apoyo") con nuestra entrenadora de apoyo estudiantil, Lacey Borgen. La señora Borgen nos está guiando en el proceso creativo para edificar expectativas en toda nuestra escuela. Esto se desarrollará durante este año y será compartido con los estudiantes, el personal y las familias en esta primavera. Nuestra meta es establecer expectativas claras para cada área que compartimos en nuestro nuevo edificio basándonos en 3 a 5 creencias comunes. Por ejemplo, podemos elegir "ser respetuosos" como una de nuestras creencias. Entonces procederíamos a definir lo que significa "ser respetuoso" en el comedor, en el patio de recreo, en los pasillos (ya sabes, el tipo de ambiente que deseamos tener), etc. Tenemos planes para que nuestro consejo estudiantil diseñe vídeos que enseñen a nuestros estudiantes cómo esperamos que sea su comportamiento.

Construyendo responsabilidad

Me encanta ver a nuestros estudiantes crecer en este aspecto, tanto que hemos tenido menos visitas a la enfermería. Además, vemos un aumento de la independencia y la confianza en ellos mismos. Es común ver a los estudiantes asumir su responsabilidad, así como ofrecer ayuda a los demás al tomar las mejores decisiones.

Cordialmente,
Leslie Lederman,
Directora

Seguridad de los estudiantes

Desde el inicio del año escolar en Sunny Hills han estado revisando la seguridad con los estudiantes. En septiembre, los estudiantes junto con sus maestros revisaron en el salón de clase los ejercicios de práctica de seguridad. Han llevado a cabo prácticas oficiales de simulacros de fuego y de terremoto en la escuela, con la orientación de los bomberos de la estación 83. En octubre, añadieron prácticas de encierro de toda la escuela (*lockdown*).

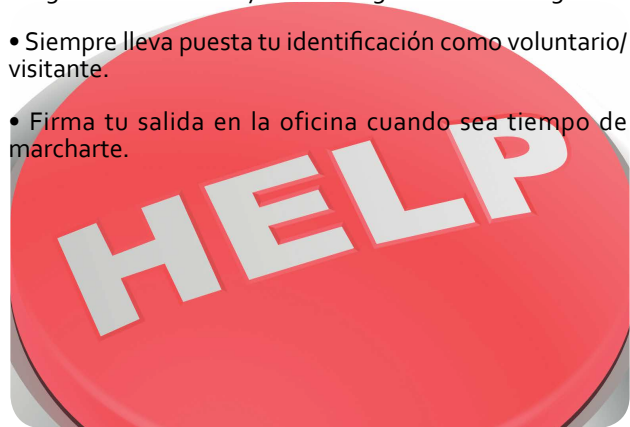
¿Cómo encontrar a tu hijo en una situación de emergencia?

El deseo de esta escuela es que nunca tengan que enfrentarse a una situación real de emergencia, pero a la vez quieren estar seguros de que tienen un plan, tanto a nivel de la comunidad de Sunny Hills como a nivel de la comunidad del Distrito Escolar de Issaquah. Están pidiendo a todas las familias que revisen la información que se encuentra en la página principal de su sitio de internet. <http://connect.issaquah.wednet.edu/elementary/sunny/default.aspx>

¿Cómo podemos mantener nuestra escuela segura?

Para mantener a los estudiantes lo más seguros posible, nos animan a hacer lo siguiente:

- Ingresa en el campus por el área del patio central y la oficina. No entres en el campus utilizando la puerta trasera. Si un padre, un miembro del personal o un representante de la patrulla de seguridad te recuerdan esta regla, por favor responde y actúa respetuosamente.
- Ingresa en la oficina y firma el ingreso cuando llegues.
- Siempre lleva puesta tu identificación como voluntario/visitante.
- Firma tu salida en la oficina cuando sea tiempo de marcharte.



Actividades de la escuela en los meses de febrero y marzo

Del viernes, 8 de enero al jueves, 25 de febrero: *Eager Reader*.

Miércoles, 3 de febrero, 6:30 p.m.-8:00 p.m.: *Family bingo night* en la escuela Pacific Cascade Middle School.

Del lunes, 15 de febrero al viernes, 19 de febrero: segundas vacaciones de invierno. No hay escuela.

Domingo, 13 de marzo: prepárate para el "salto hacia adelante" ajustando tus relojes una hora.

Jueves, 17 de marzo, 6:30 p.m.-8:00 p.m.: reunión general de la Asociación de Padres y Maestros (PTA) en la biblioteca.

Jueves, 24 de marzo: toma de fotos de la clase.

Building Relationships

Dear Families,

As a staff, we have been working hard at finding ways to connect with our students and our families. One strategy that we are implementing is greeting students in the morning. For staff who do not have "regular" classrooms, we walk the campus from 8:20 a.m. to 8:30 a.m. to greet students as they arrive and to reinforce our expectations for waiting in line respectfully. Classroom teachers all open their doors (and their hearts) every morning at 8:30 a.m. and make contact with each student. Our goal is to know each of them personally, to listen to their stories, silly jokes and worries in order to better serve the whole child. We repeat this process as students return from each recess and the wrap it up at the end of the day by saying our "goodbyes" out in the courtyard.

In addition to this, staff has been learning about PBIS (Positive Behavior Interventions & Support) from our Student Support Coach, Lacey Borgen. Ms. Borgen is leading us through the creation of building-wide expectations. These will be developed this year and then shared with students, staff and families in the spring. Our goal is to establish clear expectations for each common area of our new building based on 3-5 common beliefs. For example, we may choose "Be Respectful" as one of our beliefs. We would then define what it means to "be respectful" in the lunchroom, on the playground, in the hallways (you know, the "inside" kind that we are looking forward to having), etc. We have plans for our Student Council to create videos that will teach our students how to successfully execute all expected behaviors.

Building Responsibility

I LOVE watching our students as they grow and develop a stronger sense of responsibility. We have had a decrease in our Health Room visits. We have seen an increase in self-reliance and independence. It is common to see students take responsibility for themselves as well as support their peers in making good choices.

Best regards,
Leslie Lederman,
Principal.

Student Safety

Since the start of the school year, we have been reviewing safety with students. In September, all drills were reviewed with students by their teachers in the classroom. We have formally practiced our fire and earthquake drills as a school with the guidance of firefighters from Station 83. In October, we added to our school-wide practice lockdown drills.

How do you find your child in a crisis?

While we all hope we never need to face a tragic moment, we want to assure you that we do have a plan both as a smaller community of Sunny Hills and a larger community of the Issaquah School District. We are asking all families to review the information contained on the main page of our Sunny Hills website.

How do we keep our campus safe?

To keep our students as safe as possible, we ask everyone to do the following:

- Enter campus from our courtyard/office area. Do not enter campus using our back gate. If a parent, a staff member or a safety patrol-person reminds you of this rule, please respond respectfully.
- Sign in at the office when you arrive.
- Always wear your volunteer/visitor badge.
- Sign out when you leave.



Schools Activities for the Months of February and March

Friday, January 8 to Thursday, February 25: Eager Reader.

Wednesday, February 3, 6:30 p.m.-8:00 p.m.: Family Bingo Night Social at Pacific Cascade Middle School.

Monday, February 15 to Friday, February 19: Second Winter Break, no school.

Sunday, March 13: Be ready to "Spring Ahead" by setting your clocks FORWARD one hour.

Thursday, March 17, 6:30 p.m.-8:00 p.m.: PTA General Membership Meeting in the Sunny Hills Library.

Thursday, March 24: Class Pictures.

Mensaje de la enfermería

Humo de fumadores secundario

Inhalar el humo secundario, (el humo del cigarrillo de otras personas) puede ser perjudicial para la salud de los niños causando asma, síndrome de muerte súbita del lactante (SIDS), bronquitis y neumonía e infecciones del oído. Los pulmones en desarrollo de los niños pequeños se ven gravemente afectados por la exposición al humo de segunda mano por varias razones, entre ellas que los niños aún están en pleno desarrollo físico, tienen el índice de respiración más alta que los adultos, y tienen poco control sobre el entorno donde viven. Los niños que reciben altas dosis de humo secundario, como aquellos con padres y/o guardianes fumadores, tienen mayores efectos dañinos para su salud.

Sugerencias básicas para proteger a los niños del humo de segunda mano:

- No fumes dentro del hogar o de tu carro ni permitas que los familiares, amigos o guardianes lo hagan. Los bebés y los niños menores son especialmente vulnerables al humo de segunda mano.
- No permitas que los que proveen el cuidado a tus niños y otros que trabajen o permanezcan en tu hogar fumen.



Actividades de la escuela en los meses de febrero y marzo

Miércoles, 3 de febrero, 8:15 a.m.-9:00 am: *Global Reading Challenge.*

Jueves, 4 de febrero, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: *Art Walk.*

Lunes, 8 de febrero, 9:30 a.m.-11:00 a.m.: reunión general de la Asociación de Padres y Maestros (PTA).

Del lunes, 15 de febrero al viernes, 19 de febrero: segundas vacaciones de invierno. No hay escuela.

Viernes, 26 de febrero: toma de fotos de la clase.

Lunes, 29 de febrero: *Eager Reader* (lector entusiasmado), recuento de minutos leídos.

Viernes, 4 de marzo: *Dads at recess.*

Domingo, 13 de marzo: prepárate para el "salto hacia adelante" ajustando tus relojes una hora.

Lunes, 14 de marzo, 9:30 a.m.-11:00 a.m.: reunión general de la Asociación de Padres y Maestros (PTA).

Jueves, 17 de marzo: premiación *Eager Reader* (lector entusiasmado), libro a su elección.

Viernes, 18 de marzo: toma de foto personal y en grupo.

Miércoles, 23 de marzo: feria de ciencias para todos los grados.

Jueves, 31 de marzo: *Eager Reader* (lector entusiasmado), recuento de minutos leídos.

Nursing Note Secondhand Smoke



Breathing secondhand smoke can be harmful to children's health and cause conditions such as asthma, sudden infant death syndrome (SIDS), bronchitis and pneumonia and ear infections. The developing lungs of young children are severely affected by exposure to secondhand smoke for several reasons including that children are still developing physically, have higher breathing rates than adults, and have little control over their indoor environments. Children receiving high doses of secondhand smoke, such as those with smoking mothers or fathers, run the greatest risk of damaging health effects.

A few basic actions can protect children from being exposed to secondhand smoke:

- Choose not to smoke in your home or car and do not allow family and visitors to do so. Infants and toddlers are especially vulnerable to the health risks from secondhand smoke.
- Do not allow childcare providers or others who work in your home to smoke.
- Until you can quit, choose to smoke outside. Moving to another room or opening a window is not enough to protect your children.

Schools Activities for the Months of February and March

Wednesday, February 3, 8:15 a.m.-9:00 a.m.: Global Reading Challenge.
Thursday, February 4, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: Art Walk.
Monday, February 8, 9:30 a.m.-11:00 a.m.: PTA General Membership Meeting.
Monday, February 15 to Friday, February 19: Second Winter Break, no school.
Friday, February 26: Specialty Group Pictures.
Monday, February 29: Eager Reader tally due.
Friday, March 4: Dads at Recess.
Sunday, March 13: Be ready to "Spring Ahead" by setting your clocks FORWARD one hour.
Monday, March 14, 9:30 a.m.-11:00 a.m.: PTA General Membership Meeting.
Thursday, March 17: Eager Reader Book Awards.
Friday, March 18: Personality & Class Pictures.
Wednesday, March 23: Science Fair, all grade levels.
Thursday, March 31: Eager Reader tally due.

¡A nadie le gustan los piojos!

Cuando una persona en su familia tiene piojos, su vida podría enloquecerse un poco. ¡Más de lo que está ahora!

El ciclo de vida de los piojos

- Un piojo adulto mide más o menos el tamaño de una semilla de ajonjolí (sésamo).
- Cuando un piojo hembra llega a la cabeza de una persona, empieza a poner sus huevos, o liendres, junto con una especie de goma que adhiere firmemente las liendres al cabello cerca del cuero cabelludo. Un piojo hembra puede depositar de 6 a 8 liendres en dos días.
- En una semana o más, las liendres se incuban y los piojos recién nacidos toman su primera comida de sangre de la cabeza de la persona.
- Transcurren unos 10 días para que un piojo recién nacido se vuelva un adulto.
- Cuando es adulto, el piojo hembra puede empezar a poner huevos. Esto significa que sólo se necesitan 16 días para que un huevo (liendre) se vuelva un piojo hembra capaz de poner más huevos.
- Los piojos adultos viven entre 9 y 10 días, haciendo el total de vida de un piojo desde el huevo hasta que llegan a ser adultos unos 25 días.

Cómo se propagan los piojos

Los piojos se propagan de persona a persona cuando están en estrecho contacto o cuando comparten ropa o artículos personales que han estado en contacto con la cabeza o el cuello.

Recuerde...

- Los piojos no vuelan ni saltan, se arrastran.
- Los piojos pueden infestar a cualquiera: jóvenes, viejos, ricos, pobres, limpios o sucios.
- Evite compartir objetos personales tales como sombreros, abrigos, cepillos, peines o almohadas.

Tratamiento contra los piojos

El tratamiento contra los piojos es un largo proceso que puede durar hasta 21 días.

Para eliminar los piojos, debe hacer dos cosas: mata los piojos que están vivos en la cabeza y elimina todas las liendres. Si los piojos aparecen después del tratamiento, esto se debe usualmente a que las liendres o los piojos recién incubados no fueron eliminados. Esto ocurre con frecuencia, ya que algunos de los piojos son tan pequeños que sólo se los puede ver con un microscopio.

LA ACTIVIDAD MÁS IMPORTANTE EN EL TRATAMIENTO CONTRA LOS PIOJOS ES LA EXTRACCIÓN. SI NO SE

EXTRAEN LAS LIENDRES REGULARMENTE, NADA DE LO QUE USTED HAGA FUNCIONARÁ.

Así que, ¡no se asuste! respire profundo y... ¡continúe leyendo!

Cómo evitar los piojos de la cabeza

- Examine su cabeza semanalmente para ver si tiene piojos o liendres. Las liendres y los piojos son muy pequeños, use una luz brillante y/o una lupa cuando los busque. La luz natural a la intemperie es la mejor.
- Evite compartir objetos personales tales como sombreros, abrigos, cepillos, peines, accesorios para el cabello y almohadas.
- Si su niño se rasca la cabeza con mucha frecuencia, ésta es una señal de advertencia.
- Verifique si tiene piojos o liendres.
- Mantén el cabello largo atado en una cola o en una trenza.
- Todos en su hogar necesitan participar en las verificaciones de piojos como parte de su rutina semanal de higiene personal.

Artículos domésticos de limpieza para eliminar piojos

Si su niño tiene piojos, debe concluir el proceso de extracción de liendres antes de gastar tu tiempo y energías limpiando tu hogar. Usualmente, la re infestación de piojos no proviene de objetos domésticos, tales como alfombras o muebles. En algunos casos crónicos, se podría necesitar una limpieza profunda.

Recuerde . . .

- Usualmente, fuera de la cabeza, los piojos adultos no pueden sobrevivir durante más de uno o dos días. Las liendres o los piojos en incubación que están fuera del cabello morirán en horas si es que no encuentran comida. Por lo tanto, no vale la pena limpiar todos los rincones y rendijas.
- Las mascotas no tienen piojos de los humanos. No necesitan una limpieza especial.
- La evidencia muestra que los rociadores antipiojos no son eficaces para matar piojos o liendres, sólo ponen venenos en el cabello.

Si necesitas más información visita: *Head Lice Prevention and Treatment Booklet*. <http://www.highlineschools.org/cms/lib07/WA01919413/Centricity/Domain/100/Medical-Immune%20Info/LiceArentNiceSpanish.pdf>

Escrito por: *Lice Aren't Nice* c/o Snohomish Health District. 3020 Rucker Ave, Suite 203. Everett, WA 98201.

Lice Aren't Nice!

When a person in your family gets head lice, your life can get a little crazy. Yes, even crazier than it is right now! But the more you know about lice prevention and treatment, the better off you and everyone else will be.

The life cycle of lice

- An adult louse is about the size of a sesame seed.
- When a female louse finds its way onto the head of a person, she starts laying eggs, or nits, along with a glue that firmly attaches the nits to the hair, close to the scalp. An adult female can deposit up to 10 eggs a day!
- In a week or so, the nits hatch and the newborn lice take their first meal of blood from the person's head.
- It takes about 10 days for a newborn louse to become an adult.
- Once an adult, the female louse can start laying eggs. This means it only takes 16 days for an egg (nit) to become a female louse capable of laying more eggs!
- Adult lice live for 9-10 days, making the total life-span of a louse from egg to adult about 25 days.

How lice spread

Lice spread from person to person with close contact or when they share clothing or personal items that have been in contact with the head or neck.

Remember...

- Lice don't fly or jump, they crawl.
- Lice can infest anyone... young, old, rich, poor, clean or dirty.
- Avoid sharing personal items such as hats, coats, brushes, combs, and pillows.

Head lice treatment

The treatment of head lice is a long process that can take up to 21 days. To get rid of head lice you must do two things: kill the live lice on the head, and remove all the nits from the hair. If lice show up again after this treatment, it is usually because nits or newly-hatched lice were not removed. This happens often because some of the lice are so small they can only be seen under a microscope.

THE MOST IMPORTANT ACTIVITY IN LICE TREATMENT IS NITPICKING. IF YOU DO NOT PICK NITS REGULARLY, NOTHING ELSE YOU DO WILL WORK!

So... Don't panic! Take a deep breath and read on.

How to prevent head lice

- Perform weekly head checks to look for lice and nits. Lice and nits are very small, so use a bright light and/or a magnifying glass when checking for them. Outdoor light is best.
- Avoid sharing personal items such as hats, coats, brushes, combs, hair accessories (barrettes or scrunchies), and pillows.
- If your child is scratching his/her head more than usual, this is a warning sign. Check for lice and nits.
- Keep long hair in a braid or ponytail.
- Everyone in your home needs to take part in head checks as a part of their weekly personal hygiene routine.

Cleaning household items to get rid of the lice

When your child has lice you must complete the nitpicking process before you spend time and energy cleaning your home.

Re-infestation of lice usually does not come from household items such as carpets or furniture.

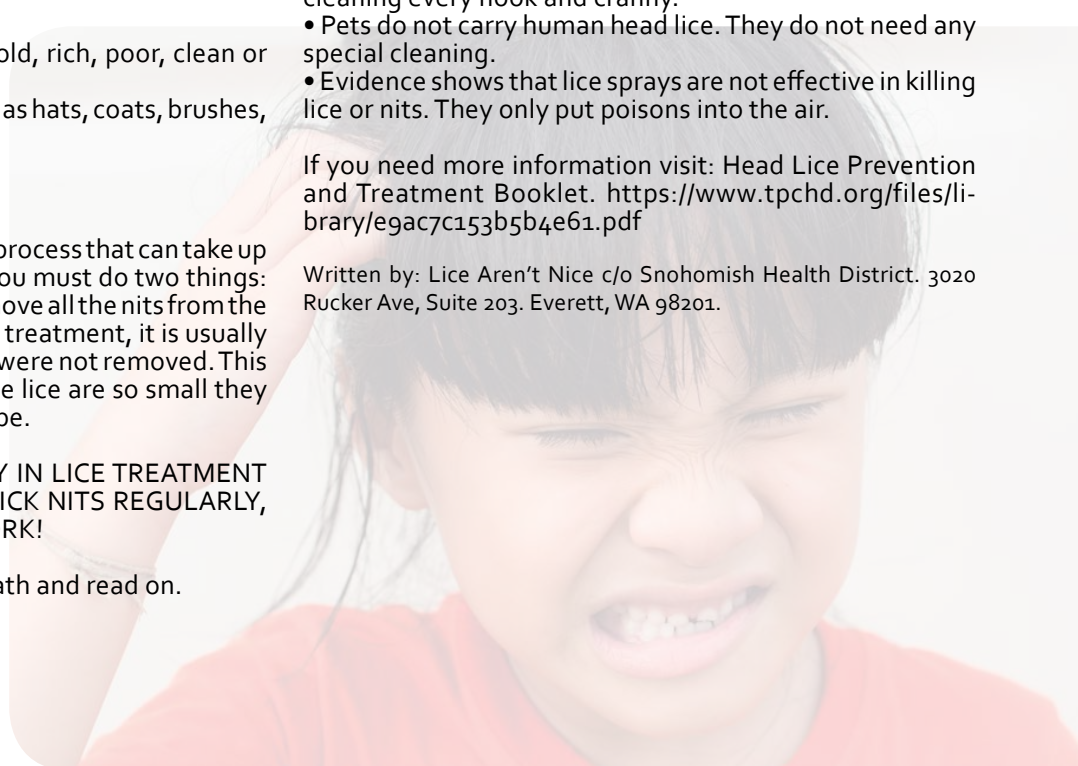
For some chronic cases, intense cleaning may be necessary.

Remember...

- Off the head, adult lice usually cannot survive for more than a day or two. Nits off the hair will die within hours of hatching if they can't find a meal. So, there is no point in cleaning every nook and cranny.
- Pets do not carry human head lice. They do not need any special cleaning.
- Evidence shows that lice sprays are not effective in killing lice or nits. They only put poisons into the air.

If you need more information visit: Head Lice Prevention and Treatment Booklet. <https://www.tpchd.org/files/library/egac7c153b5b4e61.pdf>

Written by: Lice Aren't Nice c/o Snohomish Health District. 3020 Rucker Ave, Suite 203. Everett, WA 98201.



Qué puedo hacer cuando...

Quiero sacar a mi hijo de la escuela temprano

Pídele a tu hijo que lleve una nota a la oficina de la escuela antes de que empiecen las clases indicando la hora en la que irás a recogerlo. Llega a la oficina por lo menos 10 minutos antes de la hora a la que necesitas salir y pide que llamen a tu hijo. Es importante llevar tu identificación (ID) ya que te la pedirán.

Quiero avisar a la escuela de que mi hijo estará ausente o llegará tarde

Marca a la oficina de la escuela al 425-827-6800 y pulsa la tecla 1. Deja en la grabadora tu nombre y apellido, el nombre de tu hijo, el grado y la razón por su ausencia o retraso. Manda una nota con tu hijo cuando regrese a la escuela.

Necesito encontrar los horarios de la escuela

Los horarios de la escuela son: lunes, martes, jueves y viernes de 7:40 a.m. a 2:05 p.m. Y los miércoles de 10:10 a.m. a 3:20 p.m. Para encontrar los horarios de cada día visita www.ims.issaquah.wednet.edu.

Deseo solicitar una excusa prevista, como un viaje familiar

Llena un formulario de excusa prevista llamado *Pre-Arranged Absence Form* que se encuentra en la oficina o que puedes descargar desde el sitio web de IMS. El formulario debe ser firmado por todos los profesores, un padre o tutor y aprobado por el director. Preséntalo al menos una semana antes de la ausencia.

Quiero mandar a mi hijo en otro autobús o ruta

Envía una nota a la oficina antes del horario escolar para obtener un pase de autobús. Ten en cuenta que algunos autobuses no tienen espacio y no se pueden emitir los pases.

Necesito saber la parada de autobús de mi hijo

Entra al sitio de ISD www.issaquah.wednet.edu y selecciona "Family Resources" después haz clic en "Transportation" y luego en "Find Your School and Bus Route."

Necesito cambiar mi dirección y/o número telefónico del contacto de emergencia

Ponte en contacto con la persona encargada de admisiones (*Registrar*) al 425-837-6818 para hacer el cambio.

Quiero registrar o retirar a mi estudiante de IMS

Ponte en contacto con la persona encargada de admisiones (*Registrar*) al 425-837-6818.

Tengo que hacer un pago en la cuenta de almuerzo de mi hijo

Entra en www.MySchoolBucks.com o haz un cheque a nombre de *ISD Food Service* y entrégalo al cajero de la cafetería.

Necesito encontrar los números telefónicos y la dirección de otras escuelas de ISD

Ve a la página de ISD www.issaquah.wednet.edu y selecciona "Schools"

Actividades deportivas

¿Cuáles son los deportes internos?

Todos los estudiantes de 6º, 7º y 8º grado pueden jugar en el equipo apropiado del deporte recreacional interno.

¿Cuántos niños pueden ingresar en el equipo cuando hay pruebas de selección?

Depende del deporte, esto puede ser explicado por cada entrenador.

¿Cuál es el tiempo de práctica?

Las prácticas empiezan al terminar el horario escolar los lunes, martes, miércoles y jueves.

¿Cuándo hay Activity Bus?

Hay autobuses de *Activity Bus* los lunes, martes y jueves a las 3:45 p.m. y los miércoles a las 4:40 p.m. Puedes mirar en el sitio de IMS

www.ims.issaquah.wednet.edu o en la oficina de autobuses.

Nota: los *Activity Bus* no paran en todas las paradas.

¿Cómo llegan los estudiantes a partidos en otras escuelas?

Se proveen autobuses para transportar al equipo.

¿Cuánto dura un partido o juego?

Depende del deporte. Los entrenadores deben de suministrar a los estudiantes la información de salida para que los padres los puedan recoger en cuanto el bus los regrese a IMS.

¿Los padres pueden ir a los juegos o partidos?

Sí, los padres siempre son bienvenidos en los juegos y partidos. Si planeas llevarte a tu hijo después del juego, debes avisar antes al entrenador.

Actividades escolares de los meses de febrero y marzo

Viernes, 12 de febrero: día del espíritu estudiantil.

Del lunes, 15 de febrero al viernes, 19 de febrero: segundas vacaciones de invierno. No hay escuela.

Miércoles, 24 de febrero, 10:30 a.m.-2:00 p.m.: junta de consejo (no GMM este mes) en el P3.

Jueves, 25 de febrero 6:00 p.m.-8:00 p.m.: concierto de la orquesta.

Viernes, 26 de febrero: evento social después de la escuela.

Martes, 1 de marzo, 6:30 p.m.-8:00 p.m.: concierto de la banda.

Jueves, 3 de marzo, 6:30 p.m.-8:00 p.m.: concierto del coro.

Viernes, 11 de marzo: termina el 3^{er} trimestre.

Domingo, 13 de marzo: prepárate para el "salto hacia adelante" ajustando tus relojes una hora.

Lunes, 14 marzo, 6:30 p.m.-8:00 p.m.: noche para padres de 5º grado.

Miércoles, 16 de marzo, 10:30 a.m.-12 p.m.: reunión de los directores de la junta de la PTSA.

Viernes, 18 de marzo: entrega de calificaciones, los estudiantes salen a las 10:25 a.m.

Miércoles, 23 de marzo, 10:30 a.m.-12:00 p.m.: reunión de la junta de la PTSA en P3.

FAQ's How do I...

Take my child out of school early?

Have your child bring a note to the office before school indicating what time you will be picking your child up. Come into the office at least 10 minutes before you need to leave, ask to have your child called to the office and sign out your child. You may need to show ID.

Tell the school that my child will be absent or tardy?

Call the school office at 425-837-6800 and press 1. Leave your child's first and last name, grade and the reason for the absence/tardy. Send a note with your child when he/she returns to school.

Find out the school daily schedules?

The school day is 7:40 a.m. to 2:05 p.m. Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays and 10:10 a.m. to 3:20 p.m. Wednesdays. Go to the IMS website www.ims.issaquah.wednet.edu for the daily schedules.

Arrange for a planned absence such as a family trip?

Collect a Pre-Arranged Absence Form from the office or download one from the IMS website. The form must be signed by all teachers, a parent or guardian and approved by the Principal. Submit at least one week prior to the absence.

Arrange for my student to ride a different bus?

Send a note to the office before school to get a bus pass. Be aware that some buses do not have room and bus passes cannot be issued.

Find my student's bus pick-up and drop-off?

Go to the ISD website www.issaquah.wednet.edu, select "Family Resources" and click on "Transportation" then "Find Your School and Bus Route."

Change my address and/or phone number or Emergency Contact Information?

Contact the Registrar at 425-837-6818.

Register or withdraw my student from IMS?

Contact the Registrar at 425-837-6818.

Pay on my student's lunch account?

Go to MySchoolBucks.com for have your student give a check made payable to ISD Food Service to the lunchroom cashier.

Find phone numbers and directions to other ISD schools?

Go to the ISD website www.issaquah.wednet.edu and select "Schools."

Sports FAQ's

What are Intramural Sports?

Recreational sports teams. All 6th, 7th and 8th grade students may play on the appropriate intramural team.

How many kids make the team if there are tryouts?

This depends on the sport and will be explained by the coach.

What time is practice?

Practices begin right after school on Mondays, Tuesdays, Wednesdays and Thursdays.

When do Activity Buses run?

Activity Buses run Mondays, Tuesdays, and Thursdays at 3:45 p.m. and Wednesdays at 4:40 p.m. Check the IMS website www.ims.issaquah.wednet.edu or in the office for bus routes. Note: Activity Buses do NOT

stop at all the regular stops.

How do students get to games/matches at other schools?

Buses are provided to transport the team.

What is the approximate time games are over?

This depends on the game. Coaches will provide students with pick-up information. Parents must pick students up as soon as buses arrive at IMS.

Are parents welcome to attend games?

Yes, parents are always welcome at games/matches. If you plan to take your student home directly from the game, you must make prior arrangement with the coach.

Schools Activities for the Months of February and March

Friday, February 12: Spirit Day.

Monday, February 15 to Friday, February 19: Second Winter Break, no school.

Wednesday, February 24, 10:30 a.m.-12:00 p.m.: Open Board Meeting (No GMM this month) in P3.

Thursday, February 25, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: Orchestra Concert.

Friday, February 26: After School Social.

Tuesday, March 1, 6:30 p.m.-8:00 p.m.: Band Concert.

Thursday, March 3, 6:30 p.m.-8:00 p.m.: Chorus Concert.

Friday, March 11: End of second trimester.

Sunday, March 13: Be ready "Spring Ahead" by setting your clocks FORWARD one hour.

Monday, March 14, 6:30 p.m.-8:00 p.m.: 5th Grade Parent Night.

Wednesday, March 16, 10:30 a.m.-12:00 p.m.: PTSA Board of Directors Meeting.

Friday, March 18: Grading Day, students dismissed at 10:25 a.m.

Wednesday, March 23, 10:30 a.m.-12:00 p.m.: PTSA General Membership Meeting in P3.

Los miércoles libres de basura están aquí



Desde el pasado 25 de noviembre, TODOS los miércoles tiene lugar un Waste-free Lunch Challenge (un reto en el almuerzo escolar libre de basura/residuos).

El objetivo es eliminar la basura del almuerzo que no puede clasificarse en los contenedores de reciclaje o de compost. El equipo Maywood Green ha estado recolectando datos antes de iniciar este programa sobre la cantidad (peso) de basura, reciclaje y compost acumulados en todos los almuerzos; Ahora es tiempo de lograr que el peso de la basura se reduzca de manera significativa y al final desaparezca!

Aquí encontraras diferentes formas de marcar la diferencia en los “miércoles libres de basura o residuos”:

Reutiliza: empaca el almuerzo/snack en contenedores reutilizables.

Reduce: ya sea comprando o empacando en casa, recuerda a tu estudiante llevar sólo lo que se pueda comer. Hay cartones de leche SIN ABRIR y mucha comida desperdiciada (generalmente en empaques cerrados) todos los días. Los estudiantes deben regresar a casa (no tirar) la comida que no se coman.

Recicla: los estudiantes deben tomarse el tiempo para poner la comida o los empaques en el contenedor apropiado. Hay contenedores de compost, reciclaje y basura en cada almuerzo claramente señalado.

Estos son hábitos responsables que todos podemos practicar para ser más AMIGABLES CON LA TIERRA.

Laboratorio de matemáticas después de la escuela

¿Tu estudiante necesita ayuda con la tarea de matemáticas en un lugar seguro y supervisado? Recuérdale que puede quedarse después del horario escolar en School Math Lab en Maywood. Subsidiado por su PTSA, el programa de School Math Lab es impartido por Mrs. Weik en el salón 107 todos los martes y jueves de 2:10 p.m. a 3:10 p.m. Tu hijo puede recibir la ayuda que necesita y regresar a casa en el Activity Bus.

Tus dólares donados trabajan: Career Cruising

Los estudiantes de 8º a 12º grado, tienen más ayuda para planear su futuro gracias a las donaciones entregadas a *Issaquah Schools Foundation* y destinadas a *Career Cruising*. Éste programa se basa en una plataforma de internet que te permite realizar una exploración de las carreras existentes, contando con una herramienta de planificación de búsqueda de carreras y las opciones de universidades, con el fin de lograr desarrollar un plan de carrera. Los estudiantes pueden explorar diferentes opciones usando la prueba de intereses y habilidades, perfiles de carrera, entrevistas multimedia, información de universidades y escuelas, portafolio de carreras, Communication Platform (plataforma de comunicación) y Resume Builder (construcción de la hoja de vida). ¡Todo esto para tener un futuro más claro!

Maywood es una “zona libre de fragancia”

En esta escuela tienen personas del equipo de trabajo con alergia a las fragancias y tienen que salirse de la escuela. Obviamente no es una opción para ellos cuando llegan estudiantes con perfumes o lociones. Por favor habla con tus estudiantes sobre esto y pídeles que no usen perfumes o lociones cuando vayan a la escuela. Gracias por unirte a la causa y a hacer a Maywood una zona libre de fragancias.

Actividades escolares para los meses de febrero y marzo

Jueves, 11 de febrero, 6:30 p.m.-7:30 p.m.: reunión de la junta de la PTSA, lugar por determinar.

Del lunes, 15 de febrero al viernes, 19 de febrero: segundas vacaciones de invierno. No hay escuela.

Jueves, 10 de marzo de 6:30 p.m.-7:30 p.m.: reunión de la junta de la PTSA, lugar por determinar.

Domingo, 13 de marzo: prepárate para el “salto hacia adelante” ajustando tus relojes una hora.

Martes, 15 de marzo: día de agradecimiento al personal.

Viernes, 25 de marzo: *Charger 100*, recompensa en la cafetería.

Waste-free Wednesdays Are Here!



Since Wednesday, November 25th, EVERY Wednesday will present a “Waste-free Lunch Challenge.”

The goal will be to eliminate all lunch waste that cannot be placed in recycling or compost containers. The Maywood Green Team has been collecting baseline data on the amounts (weights) of garbage, recycling, and compost at all lunches. Now it’s time to make that garbage weight plummet and disappear!

Here are some ways to make a Waste-Free difference:

Reuse: Pack lunch/snacks in reusable containers.

Reduce: Whether packing or buying lunch remind your student(s) to pack and/or buy only what he or she will actually eat. There are UNOPENED milk cartons and large amounts of uneaten, (often unopened) food disposed of every day. Students should bring home (not throw away) non-perishable, uneaten food.

Recycle: Students should take the time to dispose of food and food packaging (if any) using the correct containers. There are compost, recycling, and garbage (YIKES!) containers at every lunch with “what goes where” clearly posted.

These are responsible habits that we all can practice to become more EARTH FRIENDLY!

After School Math Lab

Does your student need math homework help in a safe, supervised location? Remind them to utilize the After School Math Lab right here at our middle school. Funded by our PTSA, Maywood’s After School Math Lab is staffed by Mrs. Weik in Room 107 every Tuesday and Thursday from 2:10 p.m. to 3:10 p.m. Your student can get the help they need, then hop on the Activity Bus home!

Your Donor Dollars at Work: Career Cruising

Students in 8th through 12th grade have new help in planning their future thanks to Issaquah Schools Foundation donors who purchased a program called Career Cruising for our students. This program is an internet-based career exploration and planning tool used to discover career and college options and develop a career plan. Our students will be able to explore the multitude of options that await them using the built-in Interest and Skills Assessment, Career Profiles, Multimedia Interviews, College and University Information, Career Portfolio, Communication Platform and Resume Builder. Here’s to a more brightly lit path ahead!

Maywood is a “Fragrance-Free Zone”

We have a number of staff members that have fragrance allergies. Leaving their workspace is obviously not an option for them when students arrive using perfume or cologne. Please talk with your students about the reality of fragrance allergies and ask them not to use cologne or perfume while at school. Thank you for partnering with us to make Maywood a fragrance-free zone.

Schools Activities for the Months of February and March

Thursday, February 11, 6:30 p.m.-7:30 p.m.: PTSA Board Meeting, location TBD.

Monday, February 15 to Friday, February 19: Second Winter Break, no school.

Thursday, March 10, 6:30 p.m.-7:30 p.m.: PTSA Board Meeting, location TBD.

Sunday, March 13: Be ready to “Spring Ahead” by setting your clocks FORWARD one hour.

Tuesday, March 15: Staff Appreciation.

Friday, March 25: Charger 100. Treat Day at the cafeteria.

Grupo de padres con hijos con necesidades especiales de Issaquah

Este grupo es para los padres cuyos hijos en el Distrito Escolar de Issaquah están recibiendo servicios de educación especial. La información de esta lista es confidencial y los correos electrónicos no se envían sin permiso del autor. Es una oportunidad para que los padres se comuniquen entre sí. El grupo está moderado por Arc of King County.

Para unirte a ellos visita: <http://groups.yahoo.com/group/IssaquahParents/?yguid=339025186>
Si no tienes una identificación en Yahoo, se te pedirá solicitar una.

¡Papás necesitamos tu ayuda!

Están dejando muy temprano a sus estudiantes en PCMS y no contamos con supervisión. Los lunes, martes, jueves y viernes, los estudiantes no deben llegar a la escuela antes de las 7:15 a.m., a menos que tengan que llegar temprano para asistir a una actividad específica. Los miércoles, los estudiantes no deben llegar antes de las 9:45 a.m. Si llegan antes para presentarse a algún examen y terminar antes, deben esperar en la oficina de la escuela hasta que sean las 7:15 a.m. Ésta es una medida de seguridad de la escuela por el bien de los estudiantes y esperamos contar con tu ayuda, ¡Muchas gracias!

Green Team (equipo verde)

Como escuela verde del Condado de King, Pacific Cascade promueve la reducción de desperdicios y el reciclaje tanto en la cafetería como en los salones. El pasado 25 de noviembre arrancaron la iniciativa "miércoles sin basura". Ayuda a PCMS a reducir la basura empacando el almuerzo de tus estudiantes sin la posibilidad de generar basura.

Algunas formas de preparar un almuerzo sin basura:

- Empaca sólo lo que tu hijo puede comer: pide a tu hijo que regrese a casa todo lo que no se come en el almuerzo para que veas la cantidad que logra comerse. Sólo empaca la mitad de un sándwich si es lo que tu hijo puede comer durante el almuerzo.
- Usa contenedores reutilizables: usa un recipiente cerrado herméticamente o bolsas para los bocadillos y loncheras para empacar el almuerzo.
- Botellas de agua reutilizables: usa botellas o contenedores que puedan tener más de un solo uso.
- Cubiertos duraderos: usa cubiertos que puedas reutilizar, pide a tu estudiante que regrese los cubiertos para que sean usados de nuevo.

¡Gracias por ayudar a que PCMS se vuelva Verde!

Lost & Found (Objetos perdidos)

Queridos padres y estudiantes,

¡Tenemos mucho PERDIDO, y muy poco ENCONTRADO!

- Tenemos 57 loncheras huérfanas, con lo sobrante del almuerzo dentro, pequeñas botellas de agua, y empaques para conservar el frío. Y ninguna está marcada con el nombre del estudiante.
- Tenemos chaquetas, sudaderas y pantalones, no estamos seguros como un niño puede perder sus pantalones. Ninguno marcado con nombre.
- Tenemos agendas, carpetas y libros. Éstos sí tienen nombre.
- Tenemos estuches de lentes con los lentes adentro y un estuche sin lentes, pero con un DIENTE adentro. ¡Sí leíste bien!
- Tenemos llaves, carteras y un Kindle en un hermoso estuche rojo.
- Tenemos calculadoras, USB, y una calculadora que hace gráficas. Sin nombre.

De todo esto, lo que más tenemos son botellas reutilizables de agua. ¡Tantas que podríamos hidratar al estado de California!

Si tu estudiante perdió alguno de estos artículos, estarán a la vista, salvo los artículos pequeños que estarán en la oficina.

Por favor, toma un marcador ahora y marca todos tus artículos. Esto ayudaría a poder organizar mejor el *Lost and Found*.

Por cierto, no tenemos ningún teléfono perdido. Éstos son reclamados de manera inmediata.

Muchas gracias por tu ayuda,

Ms. Bailey,
Directora.

Actividades de la escuela en los meses de febrero y marzo

Viernes, 12 de febrero, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: evento social en la escuela.

Del lunes, 15 de febrero al viernes, 19 de febrero: segundas vacaciones de invierno. No hay escuela.

Jueves, 25 de febrero, 12:30 p.m.-2:00 p.m.: reunión general de la PTSA.

Domingo, 13 de marzo: prepárate para el "salto hacia adelante" ajustando tus relojes una hora.

Lunes, 14 de marzo, 7:00 p.m.-8:00 p.m.: noche para padres de 5º grado.

Martes, 15 de marzo, 7:00 p.m.-8:00 p.m.: concierto del coro.

Miércoles, 16 de marzo, 7:00 p.m.-8:00 p.m.: concierto de la orquesta.

Jueves, 31 de marzo, 12:30 p.m.-2:00 p.m.: reunión general de la PTSA.

Issaquah Parents Group Special Needs Resources

This group is for parents whose children in the Issaquah School District are receiving special education services. The information on this list is confidential and emails are not to be forwarded from this list without permission from the author. It is an opportunity for parents to communicate directly with other parents in the Issaquah school district. The group is moderated by Arc of King County.

To join, go to <http://groups.yahoo.com/group/IssaquahParents/?yguid=339025186>
If you don't have a Yahoo ID, you will be prompted to request one.

Parents We Need Your Help!

Students are being dropped off very early at PCMS and we do not have supervision for them. On Monday, Tuesday, Thursday and Friday, students should not arrive at school before 7:15 a.m., unless they have a specific destination. Wednesday's, students should not arrive until 9:45 a.m. If they come early to take a test and finish early, please instruct them to come and wait in the school office until 7:15 a.m. This is a safety concern and we could use your help with this, thank you!

Green Team

As a King County Green School, our school encourages waste reduction and recycling in the lunchroom and classrooms. On November 25th we will be beginning Waste Free Wednesday. Help PCMS reduce our waste by packing a waste free lunch for your student every Wednesday. Here are easy ways to make a waste-free lunch for your student.

- Pack only what your child can eat: Have your child bring home everything they don't eat so you can see what they are able to eat in a lunch period. Only pack a half-sandwich if that's all your child can eat during lunch.
- Reusable containers: Use Tupperware, reusable snack bags, and lunch boxes to pack the lunch.
- Refillable drink bottle: Use a reusable bottle or a container that can be recycled for drinks.
- Durable utensils: Use reusable utensils or ask your student to bring home plastic utensils to be used again.

Thank you for helping PCMS Go Green!

Lost & Found

Dear parents and students:

We have LOST, but very little is being FOUND!

- We have 57 orphaned lunchboxes, all with remnants of lunch, tiny water bottles and freezer packs. None with names.
- We have coats and sweatshirts and pants. Not exactly sure how a boy loses his pants.... None with names.
- We have planners and binders and books. These have names, but we are befuddled as to how students have gone DAYS without these items.
- We have glasses cases with glasses inside, and a glasses case with no glasses, but a TOOTH! Yes, you read that right.
- We have keys and wallets and a really nice kindle in a red case.
- We have calculators and thumb drives, inexpensive calculators and one very nice graphing calculator. No names!

Of all these, the singular one item that we have the most of, is water bottles. Nice, reusable water bottles. We could hydrate the state of California!

If your student might have lost any of these items, they will be on display for redeeming this week. Small stuff is kept in a bin in the office.

Please go get a sharpie right now, and mark stuff. It makes it SO much easier to wrangle the lost and found.

BTW: we do not have any lost phones. These get claimed immediately.

Thank you for your help on this,

Ms. Bailey,
Principal.

Schools Activities for the months of February and March

Friday, February 12, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: All School Social.

From Monday, February 15 to Friday, February 19: Second Winter Break, no school.

Thursday, February 25, 12:30 p.m.-2:00 p.m.: PTSA General Membership Meeting.

Sunday, March 13: Be ready to "Spring Ahead" by setting your clocks FORWARD one hour.

Monday, March 14, 7:00 p.m.-8:00 p.m.: 5th Grade Parent Night.

Tuesday, March 15, 7:00 p.m.-8:00 p.m.: Choir Concert.

Wednesday, March 16, 7:00 p.m.-8:00 p.m.: Orchestra concert.

Thursday, March 31, 12:30 p.m.-2:00 p.m.: PTSA General Membership Meeting.

¿Qué es Snapchat?

Me uní a mi primera red social en la década de mis 30 años. Nunca me preocupó que un compañero de la universidad o mi futuro jefe vieran nuestros mensajes embarazos en tweets o fotos de Facebook. Sin embargo, este no es el caso de mis hijos. Ellos están documentando sus vidas en las redes sociales. Estas interacciones casuales en línea pueden perseguirlos a lo largo de sus vidas. *Snapchat* es una de las aplicaciones más populares para adolescentes y promete la libertad de compartir fotos con amigos que una vez vistas, desaparecen.

¿Qué es *Snapchat*?

Snapchat es una aplicación para teléfonos celulares que permite a los usuarios tomar y enviar fotos o videos a sus amigos y luego se autodestruyen. Después de tomar una foto, el remitente decide cuánto tiempo su amigo puede ver la foto o ver el video con un tiempo máximo de visualización de 10 segundos. Cuando se acaba el tiempo, el contenido desaparece.

Los adolescentes usan principalmente *Snapchat* para compartir fotos y videos que son cómicos o graciosos. En *Snapchat* no tienen cabida comentarios o aprobación del público. Los adolescentes pueden embellecer sus fotos con dibujos y textos. En la última actualización, los adolescentes pueden usar lentes para distorsionar sus selfies (autofoto o autorretrato) añadir enormes ojos o modificar el arco iris. *Snapchat* es para compartir la foto o el video de un momento gracioso con los amigos y desaparece rápidamente.

¿Qué necesitan saber los padres sobre *Snapchat*?

Cuando *Snapchat* se lanzó por primera vez, muchos artículos periodísticos lo nombraron la nueva aplicación para el sexting (enviar y/o recibir mensajes de contenido sexual explícito, sobre todo entre teléfonos celulares). Una foto que se autodestruye parecía la manera perfecta para los adolescentes (y adultos) de enviar una imagen atrevida sin tener que preocuparse de que alguien vea la foto en todo Internet. Aunque algunos adolescentes han utilizado *Snapchat* para este propósito, la mayoría de los adolescentes no lo descargan con el fin de enviar un sexting.



Por Anne Livingston.

Además de tener hijos en el Distrito Escolar de Issaquah, Anne escribe sobre cómo criar a los niños en un mundo digital en su página www.kidsprivacy.net. Nosotros recomendamos su libro "Talking Digital". Una guía para que los padres enseñen a los niños cómo compartir información en línea inteligentemente y con seguridad, disponible en Amazon.

Snapchat no es tan privado como los adolescentes pueden pensar. Los amigos pueden, y lo hacen, tomar una foto a la pantalla. Estas instantáneas quedan grabadas y pueden compartirse con cualquier persona en textos o en otras redes sociales públicas. *Snapchat* hace lo posible para evitar tomar una foto a la pantalla permitiendo que la foto sólo permanezca visible durante un corto período. Aunque puede que sea más difícil, no es imposible. *Snapchat* notifica al remitente cuando un amigo toma una foto a la pantalla, pero en ese momento la foto ya es pública.

¿Cómo hablar con los adolescentes sobre *Snapchat*?

Teniendo en cuenta lo difícil que es para los padres controlar el uso de *Snapchat* de sus hijos, ésta no debería ser la primera red social de un niño. Las familias deben elegir una red que permita cierto grado de supervisión y la habilidad de que los padres puedan guiar a sus hijos. *Snapchat* es una aplicación para los adolescentes que ya han demostrado que son responsables con la información que comparten en las redes sociales.

Si tu hijo tiene *Snapchat*, los padres deben hablar sobre los riesgos del uso de ésta aplicación. Aunque la mayoría de los adolescentes no están utilizando *Snapchat* para el sexting, los padres deben hablar con sus hijos adolescentes sobre los riesgos que esto conlleva. Si un adolescente es menor de 18 años, las fotos son consideradas pornografía infantil y en consecuencia, tomarlas o compartirlas es ilegal.

Los adolescentes necesitan entender simplemente que no existe el sexting seguro. Una vez que una imagen se envía, está fuera de su control. Es mejor no enviar una imagen como esta, a cualquier persona, y los adolescentes nunca deberían pedirle a alguien que envíen un texto o imagen sexualmente sugestiva.

Los adolescentes deben ser más cuidadosos sobre con quién comparten fotos. Cualquier persona que recibe su foto puede capturarla de la pantalla. Ya sea un mensaje o imagen de un momento fugaz, es una posible imagen grabada por el destinatario. Como propia política, *Snapchat* afirma sabiamente: "No envíes mensajes que a ti no te gustaría que alguien guarde o comparta."

What is Snapchat?

I was in my 30s when I joined my first social network. I never had to worry about a college or a potential employer seeing embarrassing tweets or tagged Facebook photos. However, this is not the case for our children. Sometimes it feels like they are documenting their entire lives on social networks and those casual online interactions can follow them through life. Snapchat is one of the most popular teen apps and unlike Twitter and Facebook, it promises the freedom to share photos that disappear once viewed by friends.

What is Snapchat?

Snapchat is a mobile app that allows users take and send “self-destructing” photos or videos to their friends. After taking a snap, the sender decides how long their friend can view the photo or watch the video, with a maximum viewing time of 10 seconds. Once that time is up, the content vanishes.

Teens primarily use Snapchat to share silly pictures and videos. Snapchat has no public likes or comments. Users can embellish their snaps with drawings and text or use lenses to distort their selfies to add huge eyes or rainbows. Snapchat is for sharing a goofy moment that quickly disappears.

What Parents need to know about Snapchat?

When Snapchat first launched, many articles labeled it as the new sexting app. A self-destructing photo seemed the perfect way for teens (and adults for that matter) to send a naughty picture without worrying about someone splashing the photo all over the internet. No doubt some people have used Snapchat for this purpose but most teens did not download Snapchat in order to start sexting (Sexting or a Sext is sending and receiving sexually explicit messages, primarily between mobile phones.)

It's important for teens to know that Snapchat is not

as private as they may think. Friends can and do take screenshots of snaps. These saved snaps can be shared with anyone in texts or on other public social networks. Snapchat does attempt to make taking a screenshot harder by only allowing the photo to remain visible for a short period but while it may make it more difficult, it is not impossible. Snapchat does notify the sender when a friend takes a screenshot, but at that point it's too late because the photo is already out there.

Talking to Teens about Snapchat

Given how challenging it is for parents to check in on their child's Snapchat use, this should not be the first social network they're allowed to use. Families should choose a network that allows some oversight and the ability for parents to coach their child. Snapchat is an app best reserved for teens that have already shown they are responsible online.

If your teen has Snapchat, parents should talk about the risks of using this app. Although most teens are not using Snapchat to sext, parents should still talk to their teen about the risks of sexting. Sexting is the sharing, creating and forwarding of sexually suggestive texts or nearly nude or nude images. If a teen is under 18, these pictures are child pornography. Consequently, the taking and/or sharing these images is illegal. Teens need to understand there is simply no such thing as safe sexting. Once a picture is sent, it is out of their control. It is better not to send a picture like this to anyone and teens should never ask someone to send a sexually suggestive text or picture.

Teens should also be thoughtful about who they share snaps with since anyone who receives it can take a screenshot. Whether a message or picture is a fleeting moment or a recorded image is up to the recipient. As Snapchat's own policy wisely states, “Don't send messages that you wouldn't want someone to save or share.”



By Anne Livingston.

Besides having children in the Issaquah School District, Anne Livingston writes about raising kids in a digital world on her blog, www.kidsprivacy.net. We recommend her book, *Talking Digital: A Parent's Guide for Teaching Kids How to Share Smart and Stay Safe Online*, available on Amazon.com.

Todo lo que necesitas saber sobre los servicios de English Language Learners (ELL)

El Distrito Escolar de Issaquah utiliza un modelo de aceleración para los estudiantes de ELL (aprendices del idioma inglés) brindando una poderosa experiencia en el aprendizaje del idioma inglés que envuelve actividades y enseñanza directa del lenguaje. El lenguaje y el desarrollo de las habilidades son acelerados para que los estudiantes puedan alcanzar altos estándares en todas las áreas académicas.

El *Washington State English Language Proficiency Standards (ELPs)* proporciona objetivos de aprendizaje a los profesores que ayudan a los estudiantes de ELL a aprender inglés.

Más de 1.000 estudiantes reciben los servicios de ELL en el Distrito Escolar de Issaquah. Estos estudiantes representan 65 diferentes culturas y grupos lingüísticos, siendo los más comunes según datos de 2010 el español, el chino, el coreano y el vietnamita.

¿Cómo califican los estudiantes para los servicios de ELL?

Los estudiantes deben cumplir con los requisitos de elegibilidad para calificar para servicios de ELL. La elegibilidad es determinada mediante el examen de *Washington English Language Proficiency (WELPA)*. Hay cuatro niveles del desarrollo del idioma inglés determinados por el WELPA. Los estudiantes examinados reciben una carta informándoles de los resultados. Si tu hijo está en el nivel 1, 2 o 3, es elegible para recibir los servicios de ELL.

- Nivel 1: principiante/principiante avanzado. El estudiante será elegible para servicios de ELL.
- Nivel 2: intermedio. El estudiante será elegible para servicios de ELL.
- Nivel 3: avanzado. El estudiante será elegible para servicios de ELL.
- Nivel 4: transición. El estudiante no será elegible para recibir los servicios de ELL.

¿Con qué frecuencia los estudiantes son evaluados por el WELPA?

Todos los estudiantes que están aprendiendo inglés son reevaluados en la evaluación anual de ELL cada febrero o marzo. Los resultados son enviados a casa desde la oficina del Distrito después de que los puntajes sean recibidos de la OSPI (*Office Superintendent Public Instruction*).

¿Si califican para servicios de ELL, qué tipo de ayuda van a recibir?

Los estudiantes no podrán ser sacados de sus aulas o cambiados de escuelas, recibirán los servicios en su escuela.

Modelo ELL en primaria: se utiliza el modelo de "Supportive Mainstream". En este modelo los estudiantes pasan su día en un aula regular. Los maestros están capacitados en el Proyecto GLAD (*Guided Language Acquisition Design*), lo que

les proporciona habilidades adicionales para el trabajo con los estudiantes que están aprendiendo inglés. Los profesores de ELL y los asistentes educativos de ELL también apoyarán el aprendizaje en el aula mediante la revisión, ampliación o expansión de los contenidos, así como la construcción de la aptitud en el lenguaje académico que les ayuda al acceso del contenido básico. El profesor de ELL o el asistente educativo también trabajan con los estudiantes, sus familias y profesores.

Modelo ELL en secundaria y de bachillerato: utilizan un profesor de ELL certificado que imparte una clase para el desarrollo del idioma inglés. Esta clase construye la competencia del estudiante en el lenguaje académico, necesario para tener acceso completo al plan de estudios básicos durante el resto del día en las clases de educación general. Estas clases se centran en el desarrollo del lenguaje oral, la instrucción explícita en la estructura del idioma inglés, y el desarrollo del lenguaje académico a través de la lectura, escritura, conversación y escucha. La mayoría de las escuelas secundarias también ofrecen apoyo después de la escuela para que los estudiantes puedan recibir ayuda académica extra y aprendizaje del idioma. En el modelo de bachillerato en algunos programas también ofrecen clases de apoyo académico que ayudan a todos los estudiantes del ELL.

¿Cómo puedo solicitar un intérprete?

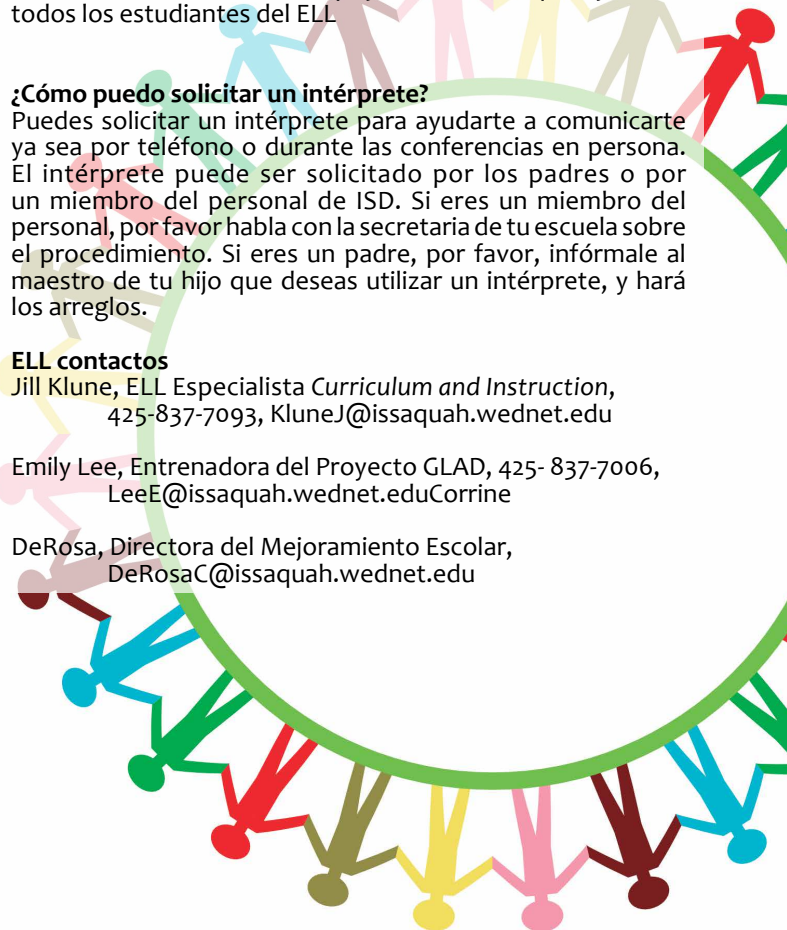
Puedes solicitar un intérprete para ayudarte a comunicarte ya sea por teléfono o durante las conferencias en persona. El intérprete puede ser solicitado por los padres o por un miembro del personal de ISD. Si eres un miembro del personal, por favor habla con la secretaria de tu escuela sobre el procedimiento. Si eres un padre, por favor, infórmale al maestro de tu hijo que deseas utilizar un intérprete, y hará los arreglos.

ELL contactos

Jill Klune, ELL Especialista Curriculum and Instruction,
425-837-7093, KluneJ@issaquah.wednet.edu

Emily Lee, Entrenadora del Proyecto GLAD, 425-837-7006,
LeeE@issaquah.wednet.edu Corrine

DeRosa, Directora del Mejoramiento Escolar,
DeRosaC@issaquah.wednet.edu



English Language Learner (ELL) Services

The Issaquah School District uses an acceleration model that provides ELL students with powerful learning experiences that stress complex, engaging activities and direct teaching of the English language. Language and skill development is accelerated, so students can meet high standards in ALL academic areas.

The Washington State English Language Proficiency Standards (ELPs) provide learning targets for teachers as they help the ELL students learn English.

More than 1,000 students receive ELL services in the Issaquah School District. These students represent 65 different cultures and language groups. The most common are Spanish, Chinese, Korean and Vietnamese (2010 data). How do students qualify for ELL services?

Students must meet eligibility requirements to qualify for ELL services. Eligibility is determined by the Washington English Language Proficiency Assessment (WELPA). There are four levels of English language development determined by the WELPA. You will receive a letter reporting the results of this test. If your student is Level 1, 2 or 3, s/he is eligible for ELL services.

- Level 1: Beginning/Advanced Beginning. Your student will be eligible for ELL services.
- Level 2: Intermediate. Your student will be eligible for ELL services.
- Level 3: Advanced. Your student will be eligible for ELL services.
- Level 4: Transitional. Your student will not be eligible for ELL services.

How often will students be re-tested on the WELPA?

All ELL students will be re-tested on the annual ELL assessment each February or March. Scores are sent home from the district office after testing scores are received from the OSPI.

If they qualify for ELL services, what kind of help will they receive?

Students will not be removed from their classroom or change schools. They will receive services in their school.

Elementary ELL model: The elementary level uses the “Supportive Mainstream” model. In this model students spend their day in a regular classroom. Teachers are trained in Project GLAD (Guided Language Acquisition Design), which

gives them extra skills in working with ELL students. ELL Teachers and ELL Educational Assistants will also support the learning in the classroom by reviewing, extending or expanding the content, as well as building student proficiency in academic language that will help them fully access core content. The ELL Teacher or ELL EA also works with the students, their families and the teachers.

Middle School & High School ELL models: The middle school programs use a certified ELL teacher to teach an English Language Development class. This class will build student proficiency in the academic language needed to fully access the core curriculum throughout the rest of their day in general education classes. These classes focus on oral language development, explicit instruction in the structure of the English language, and academic language development through reading, writing, speaking, and listening. Most middle schools also provide after-school support so that students can receive extra help with academics and language learning. In the High School ELL model, Some programs also offer sheltered content classes or academic support classes that help all ELL students’ access core content.

How can I request an interpreter?

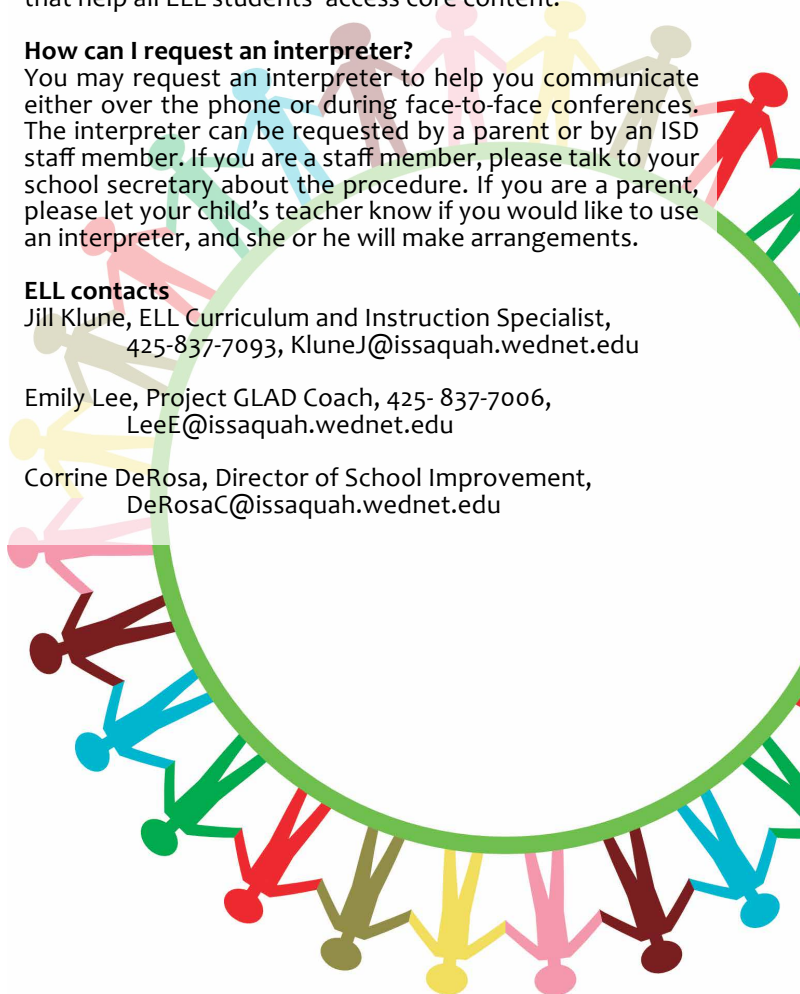
You may request an interpreter to help you communicate either over the phone or during face-to-face conferences. The interpreter can be requested by a parent or by an ISD staff member. If you are a staff member, please talk to your school secretary about the procedure. If you are a parent, please let your child’s teacher know if you would like to use an interpreter, and she or he will make arrangements.

ELL contacts

Jill Klune, ELL Curriculum and Instruction Specialist,
425-837-7093, KluneJ@issaquah.wednet.edu

Emily Lee, Project GLAD Coach, 425- 837-7006,
LeeE@issaquah.wednet.edu

Corrine DeRosa, Director of School Improvement,
DeRosaC@issaquah.wednet.edu



Este mes de marzo es un mes muy importante

¿Por qué es tan importante este mes? Es el momento de elegir los cursos para el año escolar 2016-2017. IHS determina qué clases ofrecen en base a lo que los estudiantes dicen que quieren tomar, así que es una buena idea tener en mente para el mes de marzo las siguientes preguntas:

- * ¿Qué requisitos de graduación he cumplido hasta el momento, y en cuáles debo trabajar para el año entrante?
- * ¿Hay cursos que debería tomar que me ayuden a alcanzar mis metas de la universidad o las metas para mi carrera después del bachillerato?
- * ¿Cómo estoy actualmente con mis clases de este año? ¿Estoy preparado para el siguiente nivel? ¿Debo esforzarme más?

La información sobre los cursos y los requisitos de graduación se pueden encontrar en el sitio de internet de la consejería <https://sites.google.com/site/ishscounseling>.

Si tu hijo es un junior o un senior, puede acceder a clases gratuitas en las universidades cercanas y en las escuelas de bachillerato. Si tu estudiante desea comenzar las clases en Bellevue College o Renton Technical College con la matrícula totalmente gratis, puede participar en *Running Start* el próximo año. Para más información visita <https://sites.google.com/site/ishscounseling/RST>.

Si a tu hijo le gustaría aprender cómo arreglar carros, animación por computador, ser bombero, pre enfermería o cursos dentales, mientras está en bachillerato, puedes visitar la pagina de *Washington Network for Innovative Careers* (WaNIC) en <http://www.lwsd.org/school/wanic/Pages/default.aspx>.

Para obtener más información sobre estos programas, o para obtener ayuda con la selección de cursos para el próximo año, contacta a Stacy Clawson en clawsons@issaquah.wednet.edu o llama al 425-837-6036.

Programa de servicio comunitario construye comunidad, enriquece tu vida

Comunidad significa todos nosotros. Colectiva o individualmente, podemos contribuir al bienestar de nuestra comunidad local, regional y global. Cada uno de nosotros tenemos talentos únicos, intereses y regalos para compartir.

¿Para qué ser voluntario?

Para fortalecer la comunidad.
Para convertirse en un miembro activo y comprometido con la sociedad.
Para compartir tus dones con los menos afortunados.
Para desarrollar contactos para empleos o pasantías en el futuro.
Para aprender y desarrollar habilidades valiosas.
Para mejorar tu aplicación a la universidad.
Para cumplir con el requisito de voluntariado en muchas becas.
Para obtener el cordón de Honor de Servicio Comunitario y usarlo en la graduación.

¿Cuál es el número de horas requeridas? (por favor ten en cuenta que este programa comenzó en 2013 y estamos incrementándolas).
Año de graduación 2016: 75 horas mínimas de servicio requeridas.
Año de graduación 2017 en adelante: 100 horas.

Fecha límite del programa

La fecha límite para presentar las horas de voluntariado de la clase del 2016, es el lunes, 2 de mayo. El registro de las horas puede ser enviado electrónicamente a: issyhighcommunityservice@gmail.com.

Para más información, orientación del programa, servicios a la comunidad y una lista de las oportunidades de voluntariado durante todo el año, visita el Centro de Orientación Profesional y Voluntariado en la página <https://sites.google.com/site/issaquahhsccc/opportunities/volunteer> o contacta a Emily Palmgren en issyhighcommunityservice@gmail.com.

Felicitaciones a los 174 miembros de la clase del 2015 que han obtenido un cordón de Honor de la PTSA por servicios a la comunidad.

Pacific Science Center | Teen Science Cafés (Cafés científicos para adolescentes)

Teen Science Cafés es una cita donde los adolescentes hablan con científicos e investigadores locales acerca de las ideas actuales y de vanguardia en ciencia y tecnología, todo esto en un ambiente sano e informal. *Teen Science Cafés* es gratis e incluye un bocadillo y actividades prácticas dirigidas por y para adolescentes de la comunidad local.

Estos programas son una versión especial para adolescentes (adultos no permitidos) de los habituales Science Cafés abiertos a todas las edades.

10 de febrero y 13 de abril, 2016: Redmond

16 de marzo y 18 de mayo, 2016: lugar por determinar

Las actividades se desarrollarán en: Old Firehouse (16510 NE 79th St., Redmond, WA 98052) o en Youngstown Cultural Arts Center (4408 Delridge Camino SW. Seattle, WA. 98106).

Los eventos se realizan normalmente el tercer miércoles de cada mes durante el año escolar, de 7:00 p.m. a 8:30 p.m. *Teen Science Cafés* son parte de una red de *Teen Science Cafés* en todo el país financiados por una beca de la Fundación Nacional para la Ciencia.

Actividades de la escuela en los meses de febrero y marzo

Del lunes, 15 de febrero al viernes, 19 de febrero: segundas vacaciones de invierno. No hay escuela.

Lunes, 29 de febrero: noche de planificación del bachillerato para los padres de 8º grado.

Miércoles, 2 de marzo: los consejeros visitarán al 8º grado de IMS y PCMS para la presentación de la planificación de clases.

Miércoles, 9 de marzo: IHS planificación de clases, actividades en toda la escuela durante el día para ayudar a los estudiantes a seleccionar las clases para el año escolar 2016-2017.

Del miércoles, 9 de marzo al martes, 22 de marzo: periodo de selección para los estudiantes de las clases del 2016-2017 en *Student Access*.

Domingo, 13 de marzo: prepárate para el "salto hacia adelante" ajustando tus relojes una hora.

March is a Very Important Month

Why is it such an important month? It is time for students to pick courses for their 2016-2017 school year. We determine what classes to offer based on what students tell us they want to take. Here are a few things students should ask themselves this March:

- * What graduation requirements have I completed so far, and which ones should I work on next year?
- * Are there course I should take to help me achieve my college or career goals after high school?
- * How am I currently doing in my classes this year? Am I prepared for the next level? Should I challenge myself more?

Information about courses and graduation requirements can be found on the counseling website: <https://sites.google.com/site/ishscounseling/> If your student is a junior or a senior, they might be able to qualify for access to free classes at nearby colleges and high schools. If your student qualifies for Running Start, they can begin classes at Bellevue College or Renton Technical College for free. <https://sites.google.com/site/ishscounseling/RST>.

If your student would like to take auto, computer animation, firefighting, or pre-nursing/dental courses while still in high school, you can look at the Washington Network for Innovative Careers (WaNIC) program at <http://www.lwsd.org/school/wanic/Pages/default.aspx>.

To learn more about these programs, or to get help with selecting your students' courses for next year, contact Stacy Clawson at clawsons@issaquah.wednet.edu or call 425-837-6036.

Student Community Service Program Build Community, Enrich your Life

Community means all of us. Collectively or individually, we can contribute to the well-being of our local, regional, and global communities. Each of us has unique talents, interests, and gifts to share.

Why Volunteer?

- To strengthen community.
- To become an active, engaged member of society.
- To share your gifts with those less fortunate.
- To develop contacts for future jobs or internships.
- To learn and develop valuable skills.
- To enhance your college application.
- To meet the volunteer requirement of many scholarships.
- To earn a Community Service Honor Cord to be worn at graduation.

What are the required hours?

(Please note: as this program began in 2013, we are rolling it out incrementally.)

- 2016 graduation year: 75 hours minimum service required.
- 2017 graduation year and beyond: 100 hours minimum.

Program Deadline

Deadline for the Class of 2016 to submit completed volunteer hours is Monday, May 2, 2016. The completed hours can be submitted electronically to: issyhighcommunityservice@gmail.com.

For full Program Guidelines for community service and for an up-to-date listing of seasonal and year-round volunteer opportunities, visit the Career and Counseling Center Volunteer Page at: <https://sites.google.com/site/issaquahhsccc/opportunities/volunteer> or contact Emily Palmgren at issyhighcommunityservice@gmail.com.

Congratulations to the 174 students of the Class of 2015 who have earned a PTSA Community Service Honor Cord.

Pacific Science Center | Teen Science Cafés

Teen Science Cafés are opportunities for teens to talk with local scientists and researchers about current and cutting-edge ideas in science and technology, all in a relaxed and informal setting. Teen Science Cafés are free to attend, feature free snacks and hands-on activities, and are run by teens for teens in their local community.

These programs are a special teen-focused version (i.e.; adults not allowed) of our regular Science Cafés, which are open to all ages.

February 10, 2016: Redmond
March 16, 2016: Location TBD

April 13, 2016: Redmond
May 18, 2016: Location TBD

Events take place at: Old Firehouse (16510 NE 79th St, Redmond, WA 98052) or Youngstown Cultural Arts Center (4408 Delridge Way SW, Seattle, WA. 98106).

Events are typically held on the third Wednesday of each month during the school year, from 7:00 p.m. to 8:30 p.m. Teen Science Cafés are part of a network of teen science cafes across the country funded by a grant from the National Science Foundation.

Schools Activities for the Months of February and March

Monday, February 15 to Friday, February 19: Second Winter Break, no school.

Monday, February 29: High School Planning Night for 8th grade parents.

Wednesday, March 2: High School counselors will visit 8th graders at IMS and PCMS for course planning presentations.

Wednesday, March 9: IHS Course Planning Day: school-wide activities throughout the day to help prepare students to select courses for the 2016-2017 school year.

Wednesday, March 9 to Tuesday 22: Students select 2016-2017 courses in Student Access.

Sunday, March 13: Be ready to "Spring Ahead" by setting your clocks FORWARD one hour.

Estudio para el cambio de horario

El nuevo horario de entrada y salida de las escuelas está en consideración

El Distrito Escolar de Issaquah ha recibido numerosas peticiones de los padres y miembros de la comunidad para pedir una hora de inicio más tarde para nuestros estudiantes de bachillerato. En respuesta, el superintendente ordenó al personal de alto nivel estudiar el problema desde un punto de vista operativo y financiero con los siguientes parámetros:

- El horario de ingreso y salida para todos los grados debe ocurrir entre 8:00 a.m. y 4:00 p.m.
- El sistema de autobuses en pirámide que ahorra cientos de miles de dólares al año, debe permanecer intacto.
- El cambio de hora de inicio de la escuela en el bachillerato debe ser significativa.
- Los costos asociados con el cambio de horario deben ser fiscalmente responsables.

Tras un cuidadoso estudio realizado por el director financiero y el director de transporte en conjunto con los administradores del Distrito, se ha planteado la siguiente propuesta la consideración de la comunidad.

Horario Propuesto	Entrada	Salida
Primaria	8:00 a.m.	2:25 p.m.
A.M. Kinder (L-V)	8:00 a.m.	10:30 a.m.
P.M. Kinder (LMJV)	11:10 a.m.	2:25 p.m.

A.M. Preescolar (LMJV)	8:00 a.m.	10:31 a.m.
P.M. Preescolar (LMJV)	11:54 a.m.	2:25 p.m.
ECEAP (LMJV)	8:00 a.m.	11:00 a.m.
Headstart (LMJV)	10:55 a.m./11:30 a.m.	2:25 p.m./3:00 p.m.
Secundaria	9:10 a.m.	3:35 p.m.
Bachillerato	9:00 a.m.	3:55 p.m.

Horario miércoles

Primaria	8:00 a.m.	12:15 p.m.
Secundaria	10:25 a.m.	3:35 p.m.
Bachillerato	10:10 a.m.	3:55 p.m.

El Distrito tiene previsto tomar una decisión para mediados de marzo. Los cambios son operacionales por naturaleza, por lo tanto la decisión es del Distrito, en lugar de la junta escolar. El Distrito se comunicó con las familias, el personal y los miembros de la comunidad por medio de un foro en línea llamado *Thought Exchange* a mediados de enero para así obtener información sobre lo que piensan del cambio de horario. Posteriormente se celebrarán reuniones públicas para que el Distrito y la comunidad discutan los pros y los contras del cambio de horario.

Si estas interesado en compartir lo que piensas, por favor envía un correo electrónico a BellTime@issaquah.wednet.edu.

Ya están abiertas las inscripciones para los créditos en la preparación técnica

Los estudiantes de bachillerato tienen la oportunidad de tener un buen inicio en su carrera ingresando en los programas del colegio tecnológico en su escuela de bachillerato local. Ellos pueden obtener créditos tanto de la escuela de bachillerato como del colegio técnico/comunitario, esto se llama *DUAL CREDIT*. Para la selección completa de los cursos del bachillerato necesitan una calificación de "B" (3.0) o mejor.

Los cursos elegibles en Liberty High School incluyen:
Diseño gráfico, producción de tv/video, diseño web, ventas y marketing (2 semestres), ciencias de la computación (intro o adv.), introducción a la ingeniería (2 semestres), desarrollo infantil, artes culinarias (2 semestres), salud o salud en línea, medicina deportiva I (2 semestres),

medicina deportiva II (2 semestres) y academia de Enseñanza (2 semestres).

Los estudiantes pueden inscribirse en www.techprepcc.org/register.html o preguntar a sus maestros cuándo están inscritos en las clases CTE enumeradas anteriormente. Hay una tarifa anual de \$46 (no importa cuántos cursos) y los estudiantes deben obtener una calificación de "B" o superior. Los estudiantes son elegibles para empezar a obtener los créditos en el colegio tecnológico en cualquier momento entre 9º y 12º grado cuando están matriculados en un curso de CTE. Ten en cuenta que no hay garantía de que estos créditos se acepten en todas las instituciones de postsecundaria.

Fecha y hora de la graduación Clase del 2016, la graduación se lleva a cabo en el Safeco Field el lunes, 13 de junio a las 1:00 p.m.

Actividades de la escuela en los meses de febrero y marzo

Martes, 2 de febrero, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: noche de planificación para la universidad en el teatro *Basic* de LHS.

Jueves, 11 de febrero, 5:00 p.m.-7:00 p.m.: *Choir Fest Invitational* en el LHS Commons.

Sábado, 13 de febrero, 7:00 p.m.-8:30 p.m.: torneo regional de lucha libre en el gimnasio (principal) de LHS.

Del lunes, 15 de febrero al viernes, 19 de febrero: segundas vacaciones de invierno. No hay escuela.

Miércoles, 24 de febrero, 6:30 p.m.-8:30 p.m.: reunión de la PTSA para el evento principal de la clase del 2016 en el Centro de Carreras de LHS.

Jueves, 3 de marzo, 6:30 p.m.-9:00 p.m.: concierto de la banda de LHS en el Theater Full.

Domingo, 13 de marzo: prepárate para el "salto hacia adelante" ajustando tus relojes una hora.

Martes, 15 de marzo, 7:00 p.m.-8:30 p.m.: concierto del coro de LHS y coro de MMS en el Theater Full.

Martes, 22 de marzo, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: reunión de la junta de la PTSA en el Centro de Carreras de LHS.

Bell Times Studied

Adjusting School Start and End Times Under Consideration

The Issaquah School District has received numerous requests from parents and community members asking for a later start time for our high school students. In response, the Superintendent directed senior staff to study the issue from an operational and financial standpoint with the following parameters.

- School start and end times for all grade levels must occur between 8:00 a.m. and 4:00 p.m.
- The tiered bus system, which saves hundreds of thousands of dollars annually, must be kept intact.
- The change to the high school start time must be significant.
- The costs associated with changing to later start and end times must be fiscally responsible.

After careful study by the Chief Financial Officer and the Director of Transportation in conjunction with District administrators, the following proposal has been put forth for consideration.

Proposed Bell Times	Start	Dismiss
Elementary	8:00 a.m.	2:25 p.m.
A.M. Kinder (M-F)	8:00 a.m.	10:30 a.m.
P.M. Kinder (MTXF)	11:10 a.m.	2:25 p.m.
A.M. Preschool (MTXF)	8:00 a.m.	10:31 a.m.
P.M. Preschool (MTXF)	11:54 a.m.	2:25 p.m.

ECEAP (MTXF)	8:00 a.m.	11:00 a.m.
Headstart (MTXF)	10:55 a.m./11:30 a.m.	2:25 p.m./3:00 p.m.
Secundaria	9:10 a.m.	3:35 p.m.
Bachillerato	9:00 a.m.	3:55 p.m.

Wednesday Schedule

Elementary	8:00 a.m.	12:15 p.m.
Middle School	10:25 a.m.	3:35 p.m.
High School	10:10 a.m.	3:55 p.m.

The District plans to make a decision by mid-March. The change is operational in nature, and therefore the decision of the District, rather than the School Board. The District reached out to families, staff, and community members with an online forum called Thought Exchange in mid-January to gain feedback on the proposed start and end times. Public meetings will subsequently be held so that the District and the community can discuss the pros and cons of changing the bell times.

If you are interested in sharing your thoughts, please send an email to BellTime@issaquah.wednet.edu.

Registration Now Open for Tech Prep Credits

High School students have the opportunity to get a jump start on their career by enrolling in a college technical degree program at their local high school. They can earn both high school and community/technical college credit (this is called dual credit) for completing selected high school courses with a grade of "B" (3.0) or better.

Eligible Courses at Liberty High School include:

Graphic Design, TV/Video Production, Website Design, Sales and Marketing (2 semesters), Computer Science (Intro or Advanced), Intro Engineering (2 semesters), Child Development, Culinary Arts (2

semesters), Health or Health Online, Sports Medicine I (2 semesters), Sports Medicine II (2 semesters), and Teaching Academy (2 semesters).

Students may register online at <http://www.techprepcc.org/register.html> or check with their teachers to see if they are already enrolled in the above listed Career and Technical Education (CTE) classes at Liberty High School. There is an annual \$46 fee (no matter how many courses) and students must earn a "B" grade or higher. Students are eligible to begin earning Tech Prep credit anytime between 9-12th grade when currently enrolled in an eligible CTE course. Please note, there is no guarantee these credits will be taken at every post-secondary institution.

Graduation Date and Time

Liberty's Class of 2016 Graduation takes place at Safeco Field on Monday, June 13th at 1:00 p.m.

Schools Activities for the Months of February and March

- Tuesday, February 2, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: College Planning Night in the LHS Theater Basic.
- Thursday, February 11, 5:00 p.m.-7:00 p.m.: Choir Fest Invitational in the LHS Commons.
- Saturday, February 13, 7:00 p.m.-8:30 p.m.: Wrestling Regional Tournament in the LHS Gym (Main).
- Monday, February 15 to Friday, February 19: Second Winter Break, no school.
- Tuesday, February 23, 6:00 p.m.- 8:00 p.m.: PTSA Board Meeting in the LHS Career Center.
- Wednesday, February 24, 6:30 p.m.-8:30 p.m.: PTSA Class of 2016 Senior Event meeting in the LHS Career Center.
- Thursday, March 3, 6:30 p.m.-9:00 p.m.: LHS Band Concert in the LHS Theater Full.
- Sunday, March 13: Be ready to "Spring Ahead" by setting your clocks FORWARD one hour.
- Tuesday, March 15, 7:00 p.m.-8:30 p.m.: LHS & MMS Choir Concert in the LHS Theater Full.
- Tuesday, March 22, 6:00 p.m.-8:00 p.m.: PTSA Board Meeting in the LHS Career Center.

¿Qué es el Éxito?

Apreciadas familias,

Hace aproximadamente un mes se me pidió que hablara sobre el Éxito en un foro comunitario organizado por una escuela de bachillerato vecina. Muchos educadores y líderes de la comunidad estaban conmigo para describir cómo llegaron a sus definiciones y qué es para ellos hoy el Éxito. Algunos de ustedes estaban allí como audiencia y me quedó claro que la pregunta de cómo definir el Éxito y lo que realmente significa, claramente se ha filtrado en nuestros corazones y mentes por mucho tiempo.

Poco sabía yo que uno de nuestros propios *Spartans* ha tenido una plataforma y audiencia más grande, nuestro propio Neel Baxi de la clase de 2016, recientemente dio una charla TED Talk sobre la naturaleza del Éxito. Su sabiduría va más allá de sus 17 años y con elocuencia habla de la idea errónea de atar el valor de uno mismo a un grado, un número, o a cualquier otro logro. Los animo a que vean su charla y continúen conversaciones con sus hijos acerca de lo que el Éxito significa para ellos. Como explica Neel, descubriendo quiénes son nuestros hijos por medio de este tipo de conversaciones es muy importante.

Por favor, mira a uno de los nuestros que con valentía se toma el escenario y utiliza su voz para cuestionarnos a todos. Aquí puedes ver la charla de Neel: <https://youtu.be/5JQMpgfCAL8>.

Gracias,
Directora Donna Hood

Vidas digitales seguras

En octubre de este año escolar nuestros profesores llevaron a cabo una clase de Ciudadanía Digital con todos nuestros estudiantes. Si bien sabemos que no podemos crear o esperar un ambiente totalmente libre de problemas, deseamos fomentar un comportamiento responsable en el mundo cibernético, así como en nuestras instalaciones físicas. Sabemos que la seguridad cibernética mejorará la seguridad emocional y social tanto en la escuela como en el hogar.

También sabemos que muchos comparten este interés y preocupación, y por eso queremos acercarnos algunas de las grandes herramientas que hemos encontrado. Esto no significa que cualquiera de nosotros, padres o educadores, monitoreemos la vida digital de los estudiantes 24/7, pero sí podemos revisarlas con ellos y enseñarles algunas medidas prácticas para tener una vida digital segura y feliz.

- En primer lugar, hay un programa llamado *ReThink* que podemos ayudar a instalar en los dispositivos de nuestro hijo. Este programa detiene de forma proactiva mensajes hirientes antes de su publicación y proporciona una segunda oportunidad para el que lo escribe leyéndolo nuevamente y revisándolo antes de ser enviado. *ReThink* ya está disponible tanto para Android y celulares iOS, para tabletas en el Google Play Store y en la App Store, respectivamente. *ReThink* ya se ha descargado en miles de dispositivos y pronto será lanzado como una extensión de Chrome y en varios idiomas.
- Facebook también cuenta con un centro de protección familiar con herramientas para enseñar a los niños a pensar

antes de compartir información.

- Anima a tus adolescentes a no compartir las contraseñas o mantenerlas en lugares que otros puedan verlas. Para ideas de cómo ayudar a los adolescentes al manejo de las contraseñas, visita esta liga: <http://cyberbullying.org/password-management-software-for-teens/>
- También es una buena idea, no importa cuál sea su edad, revisar la configuración de privacidad de las redes sociales que desees que tu hijo utilice, que sea la adecuada a su edad y que además permita tu acceso al contenido y limitarlo. Si no sabes cómo hacerlo, permite a tu hijo que te enseñe y esto sin duda abrirá una conversación sobre cómo determinar la configuración de privacidad, el cuándo, el cómo y si ellos lo cambian.
- Si te das cuenta de alguna intimidación (*bullying*) o cualquier otro comportamiento inseguro sucediendo en línea, puedes acudir a muchos sitios de medios sociales que están tomando informes. Puedes ver una lista completa de cómo informar de los hechos en <http://cyberbullying.org/report/> y mientras tanto, también se puede bloquear, dejar de seguir o eliminar a cualquier persona que esté distribuyendo, promoviendo o comunicando el contenido con el que no deseas ser asociado. Puedes obtener más información mediante la exploración de la página de normas de la comunidad de sitios como Facebook y utilizarlos para abrir conversaciones con tus hijos adolescentes acerca de cómo los valores de tu familia podrían alinearse con ellos.

¡Gracias por tu colaboración!
Administración de SHS.

Actividades de la escuela en los meses de febrero y marzo

Del lunes, 15 de febrero al viernes, 19 de febrero: segundas vacaciones de invierno. No hay escuela

Martes, 23 de febrero, 7:00 p.m.-8:30 p.m.: noche de información 7º y 8º grado de IB.

Jueves, 25 de febrero, 10:00 a.m.-12:00 p.m.: reunión de la junta de la PTSA en la sala de profesores.

Domingo, 13 de marzo: prepárate para el "salto hacia adelante" ajustando tus relojes una hora.

Viernes, 4 de marzo: fecha límite de entrega del acuerdo para los candidatos para IB de 10º grado.

Jueves, 17 de marzo, 10:00 a.m.-12:00 p.m.: reunión de la junta de la PTSA en la sala de profesores.

What is Success?

Dear Families,

About a month ago, I was asked to speak at a community forum hosted at a neighboring high school about redefining success. Many educators and community leaders were there with me to describe how they arrived at their definitions and what success is to them today. Some of you were there in the audience and it was clear to me that the question about how to define success and what it really means has clearly been percolating in our hearts and minds for a while now.

Little did I know, one of our very own Spartans had a much larger stage and audience coming his way, Skyline High School's Neel Baxi, Class of 2016, recently gave a TED Talk on the nature of success. He is wise beyond his 17 years and very eloquently takes on the notion of tying self-worth to a grade, a number, or any achievement at all. I urge you to watch his talk and continue your conversations with your own kids about what success means for them. As Neel explains, discovering who our kids are through conversations like these couldn't be more important.

Please watch one of our very own bravely take the stage and use his voice to challenge us all at this link: <https://youtu.be/5JQMpgfCAL8>.

Thank you,
Donna Hood, Principal

Safe Digital Lives

In October of this school year our teaching staff conducted a lesson on Digital Citizenship with all of our students. While we know that we cannot create or expect an environment totally free of conflict, we still want very much to encourage responsible behavior in cyberspace as well as in our physical spaces. We know that cyber safety enhances emotional and social safety both at school and at home.

We also know many of you share this interest and concern so we want to share some of the great tools we have found. By no means can any of us, parents or educators, monitor students' digital lives 24/7, but we can check in with them often and teach them some practical steps for having a safe and happy digital life.

- First, there is software called ReThink that all of us can help download on our child's devices. This program proactively stops hurtful messages before they are posted and provides a second chance for kids to stop, review and "ReThink" before sending hurtful messages. ReThink is now available for both Android and iOS phones and tablets from the Google Play Store and the App Store respectively. ReThink has already been downloaded on thousands of devices and will soon be released as a Chrome Extension in multiple languages.
- Facebook also has a Family Safety Center with resources for teaching kids to think before they share.
- Encourage your teenagers not to share passwords or keep passwords stored in such a way that others can access them. For ideas to help teens manage passwords, check out these options. <http://cyberbullying.org/password-management->

[software-for-teens/](#)

- It's also a good idea, no matter your age, to review your privacy settings on social media sites and tighten them up to match who you want to have access to your content and to limit whose content you can see. If you don't know how, allowing your teen to teach you will certainly open up a conversation about how they determine privacy settings and when/how/if they change them.
- If you become aware of bullying or any other unsafe behavior happening online, many social media sites are now taking reports. You can see a comprehensive list of how to report danger at <http://cyberbullying.org/report/>. In the meantime, you can also block, unfollow or unfriend anyone who is distributing, promoting or communicating content you don't want to be associated with. You can learn more by exploring the community standards page of sites like Facebook and use them to open up conversations with your teens about how your family's values might align with them.

Thanks for you partnership!
SHS Admin.

Schools Activities for the Months of February and March

Monday, February 15 to Friday, February 19: Second Winter Break, no school.

Tuesday, February 23, 7:00 p.m. - 8:30 p.m.: 7th & 8th Grade IB Information Night.

Thursday, February 25, 10:00 a.m. - 12:00 p.m.: PTSA Skyline Board Meetings in the Teachers' Lounge.

Sunday, March 13: Be ready to "Spring Ahead" by setting your clocks FORWARD one hour.

Friday, March 4: 10th Grade IB Candidate Agreement Forms Due.

Thursday, March 17, 10:00 a.m. - 12:00 p.m.: PTSA Board Meetings in the Teachers' Lounge.

Lo que necesitas saber...
PARA EL REGISTRO DE LOS CAMPAMENTOS DE VERANO

Mighty Mites, Kindercamp, Camp 'Quah y Adventure Camp!
425-837-3300

EL REGISTRO EN LÍNEA comienza el Domingo, 6 de marzo 2016, al ¡mediodía!

* Visa o MasterCard únicamente *

No tendremos el evento en persona este año. Si deseas registrarte en persona, o pagar con dinero en efectivo o cheque, tendrás que esperar hasta el lunes, 7 de marzo a las 8:00 a.m.

Puedes ver todos los detalles del campamento en
www.issaquahwa.gov/daycamp.

¿EN SUS MARCAS?

¿Qué tengo que hacer para estar listo para registrarme el domingo 6 de marzo al mediodía?

- **Ten tu PIN e identificación familiar de Issaquah Parques y Recreación.** Si no lo tienes, por favor llámanos al 425-837-3300 antes del viernes, 4 de marzo a las 12:00 del mediodía.
- **Ingresa primero en tu cuenta de Parques y Recreación.** Verifica toda la información de tu familia. Si es necesario hacer cambios o adiciones, llámanos al 425-837-3300 antes del viernes, 4 de marzo a las 12:00 del mediodía.
- **¡Verifica tu estatus de residencia!**

NUEVO este año: tarifas para no residente y residente. Para verificar tu dirección, visita *King County Parcel Viewer* en: <http://gismaps.kingcounty.gov/parcelviewer2>. Busca tu dirección y la "Jurisdiction", que designa si eres residente frente a no residente. No se basa por los límites del Distrito Escolar.

- **Decide qué campamento deseas registrar.**
- **Decide si vas a pagar la totalidad o vas a programar los pagos.**

Los pagos programados requieren un depósito de \$40, no reembolsable y no transferible por cada semana de campamento.

- **Cuando programes los pagos, decide si vas a inscribir los pagos en el sistema automático o si prefieres pagar el saldo del campamento 2 semanas antes del comienzo de éste.**
- **Decide si necesitas tiempo extra para el cuidado de los niños por un costo adicional de \$28 por semana.**

(No disponible con *Mighty Mites*)

- **Conoce la talla de camiseta de tu campista (s).**

- **Decide si deseas registrar a tu campista para clases de natación.** Disponible con *Kindercamp* y *Camp 'Quah* solamente.

¿LISTOS?

Preguntas frecuentes sobre el registro

- **¿Qué pasa si tengo problemas con el registro en línea el domingo?**

¡No entres en pánico! Llámanos al 425-837-3300. Tendremos personal listo entre las 11:00 a.m. y las 3:00 p.m. para ayudarte. Si las líneas están ocupadas durante ese tiempo, no dejes un mensaje, vuelve a llamar.

- **¿Puedo pagar con cheque o en efectivo?**

¡Sí! Sin embargo, no podrás registrarte hasta el lunes, 7 de marzo a las 8:00 a.m., en persona en el Centro Comunitario de Issaquah. Por favor, entiende que algunos campamentos pueden haberse llenado el domingo 6 de marzo.

- **¿Puedo entrar y registrarme en persona en el Centro Comunitario de Issaquah?**

¡Sí! Sin embargo, la inscripción en persona comenzará el lunes 7 de marzo, a las 8:00 AM. Por favor, entiende que algunos campamentos pueden haberse llenado el domingo 6 de marzo.

- **¿Puedo registrarme telefónicamente?**

¡Sí! Sin embargo, el registro por teléfono comienza el lunes 7 de marzo, a las 8:00 a.m. Por favor, entiende que algunos campamentos pueden haberse llenado el domingo 6 de marzo.

- **¿Por qué debería comprar una segunda camiseta para el campamento?**

Recibirás una camisa por verano. Pedimos que los campistas usen su camisetas de campamento durante al menos 2 días cada semana... ¡depende de cuánto te gusta lavar la ropa!

- **¿Se llenarán los campamentos el domingo a través del registro en línea?**

¡Muy buena pregunta! y difícil de predecir. Históricamente hablando, los campamentos se llenan o casi el primer día de inscripción.

- **¿Qué pasa si no sé todavía si necesito tiempo extra para el cuidado de los niños?**

No hay problema.... Puedes agregarlo cuando nos acercamos al verano.

- **¿Puedo registrarme para clases de natación en una fecha posterior?**

Absolutamente... ¡pero no podemos garantizar que haya espacio!

- **Si al registrarme en línea me doy cuenta de que el campamento está lleno ¿Puedo inscribirme en la lista de espera?**

¡Sí! Haz clic en el botón de lista de espera y tu campista estará entonces en la lista de espera. No se cobra dinero a las personas que están en lista de espera. Nos pondremos en contacto cuándo (o si) hay un lugar disponible.

- **¿Ofrecen becas?**

¡Sí! Las solicitudes de becas deben presentarse antes del lunes, 29 de febrero para consideración previa al domingo, 6 de marzo.

¡FUERA!

What you need to know about...
SUMMER DAY CAMP REGISTRATION!
 Mighty Mites, Kindercamp, Camp 'Quah & Adventure Camp!
 425-837-3300

ONLINE REGISTRATION begins on Sunday, March 6, 2016, at Noon!!!
 * Visa or MasterCard Only *

We will not host an in-person event this year. If you would like to register in person, or pay with cash or check, you will need to wait until Monday, March 7, at 8:00 a.m.

**You may view all the camp details
 at www.issaquahwa.gov/daycamp.**

READY?

What do I need to do to be ready to register at noon on Sunday, March 6?

- **Have your Issaquah Parks & Recreation Family PIN and Login ID.**

If you do not, please contact us at 425-837-3300 no later than Friday, March 4, at 12:00 Noon.

- **Log into your Parks & Recreation account in advance.**

Verify all family information is current. If changes or additions need to be made, call us at 425-837-3300 by Friday, March 4 at 12:00 Noon.

- **Verify your residency status!**

NEW this year: Resident and Non-resident rates. To verify your address, visit the King County Parcel Viewer at:

<http://gismaps.kingcounty.gov/parcelviewer2>. Search by your address and the "Jurisdiction" showing, designates resident vs. nonresident for your household. It is not based on school district boundaries.

- **Decide what camp sessions you will register for.**
- **Decide if you will pay in full or will schedule payments.**

Scheduled payments require a \$40 non-refundable, non-transferrable deposit for each week of camp.

If scheduling payments, decide if you will sign up for automatic system payments or if you would rather pay the camp balance on your own 2 weeks prior to each week of camp starting.

- **Decide if you need Extended Care for an additional \$28 per week. (Not available with Mighty Mites)**
- **Know the t-shirt size of your camper(s).**
- **Decide if you'd like to register for camper swim lessons.** Available with Kindercamp and Camp 'Quah only.



SET?

Registration FAQs

- **What if I have issues with online registration on Sunday?**

Don't panic! Call us at 425-837-3300! We'll have staff ready to assist you between the hours of 11:00 AM – 3:00 PM. If lines are busy during that time, do not leave a message and please try again.

- **Can I pay with check or cash?**

YES! However, you will not be able to register until Monday, March 7, at 8:00 AM, in person at the Issaquah Community Center.

Please understand that some camps may have filled on Sunday, March 6.

- **Can I come and register in person at the Issaquah Community Center?**

YES! However, in-person registration begins on Monday, March 7, at 8:00 AM. Please understand that some camps may have filled on Sunday, March 6.

- **Can I phone in registration?**

YES! However, phone-in registration begins on Monday, March 7, at 8:00 AM. Please understand that some camps may have filled on Sunday, March 6.

- **Why would I want to purchase a second camp shirt? You will receive one shirt per summer.**

We ask that campers wear their camp shirt for at least 2 of the days each week...it depends how much you love doing laundry!

- **Will the camps fill on Sunday through online registration?**

Great question! It's hard to predict. Historically speaking, camps fill or get very close to filling on the first day of registration.

- **What if I don't know if I need Extended Care yet?**

No problem.... You can add it as we get closer to the summer.

- **Can I register for camper Swim Lessons at a later date?**

Absolutely... but we cannot guarantee there will be space!

- **When I register online, I realize that the camp is full! Can I get on the waitlist?**

YES! Click the waitlist button! Your camper will then be on the waitlist. No money will be collected at this time for waitlisted camps. We will contact you to register when (or if) a spot becomes available.

- **Do you offer scholarships?**

YES! Scholarship applications must be submitted by Monday, February 29, to receive consideration prior to Sunday, March 6.

GO!



Evento: introducción al sistema educativo de los Estados Unidos

Por E. Lee

Un murmullo de voces llenaron el salón multiusos de Issaquah Valley School Elementary con padres, personal escolar e intérpretes guiando a las familias de Kazajistán, China, Brasil, Rusia, México, Finlandia y más a través de las expectativas del salón de clase, prácticas de enseñanza y oportunidades para la participación de los padres.

Esa tarde de conversaciones con los padres, muchos de ellos recién llegados a los Estados Unidos, marcó el primer evento de introducción del sistema escolar americano en el Distrito Escolar de Issaquah. Diseñado para empoderar a las familias equipándolos con información acerca de las filosofías y la complejidad del sistema escolar americano, el evento fue esclarecedor para los padres y el personal.

Padres Líderes del Distrito Escolar de Issaquah hablaron de la importancia del papel de los padres como los primeros maestros de sus hijos, e hicieron hincapié en la necesidad de las familias de abogar por su hijo durante toda su carrera académica. Se animó a los padres a ser voluntarios en las escuelas y a sentirse seguros de que no es necesario hablar inglés con fluidez para poder ser voluntario. Un consejero de la preparatoria explicó que sólo las calificaciones del bachillerato cuentan para la universidad o para la búsqueda de empleo, y la escuela primaria y secundaria es el tiempo para que los estudiantes practiquen y se preparen para el bachillerato.

Este evento se produjo después de una serie de discusiones entre los padres y maestros en el Distrito Escolar de Issaquah, que durante mucho tiempo habían tratado de encontrar una manera de hacer que la participación en clase, eventos escolares y en la comunicación con los maestros y directores fuera más inclusiva para todas las familias, en particular las de origen en otros los países.

Los funcionarios escolares no esperaban una gran multitud, pero nos sorprendió gratamente al tener 200 padres presentes. El evento que también incluyó el cuidado gratuito de niños y comida, fue tan popular que el equipo formado por los padres de familia de Issaquah esperan realizar otro evento.

“He aprendido mucho de los padres en el equipo de *Family Partnership*. Sus diversas culturas, idiomas, experiencias y sabiduría, me han hecho ser una mejor persona. Espero que todos los padres, las familias y los niños en el Distrito sepan que tienen una contribución que hacer, y sin sus contribuciones, nuestro Distrito se verá degradado”, dijo Rosann Rankin, un miembro del personal del Distrito.

Para más información para las familias sobre la introducción del sistema escolar americano está disponible en el sitio web del Distrito Escolar de Issaquah <http://www.issaquah.wednet.edu/> bajo la pestaña de *Family Resources* - Nuevo en el Distrito Escolar de Issaquah.

El equipo formado por los padres de familia de Issaquah también está disponible para proporcionar asistencia y responder a cualquier pregunta en el 425-837-7019 (deja un mensaje y te devolverán la llamada) o envíales un correo electrónico a:

o HispanicISD@outlook.com
 o ChineseISD@outlook.com
 o IndianISD@outlook.com
 o EuropeanISD@outlook.com
 o KoreanISD@outlook.com



Introduction to the American School System event

By E. Lee

A hum of voices filled the Issaquah Valley Elementary School Multi-Purpose Room as parents, school staff and interpreters guided families from Kazakhstan, China, Brazil, Russia, Mexico, Finland and more through classroom expectations, teaching practices and opportunities for parent involvement.

This evening of conversations with parents, many new to the United States, marked the Issaquah School District's first-ever Introduction to the American School System event. Designed to empower families by equipping them with information about the philosophies and complexities of the American school system, the event was enlightening for both parents and staff.

Parent Leaders from the Issaquah School District spoke to the importance of the parent's role as their child's first teacher, and stressed the need for families to advocate for their child throughout their academic career. They encouraged parents to volunteer in the schools and reassured parents that they didn't need to know how to speak fluent English in order to volunteer. A High School Counselor explained that only high school grades count for college or employment, and elementary and middle school are the times for students to practice and prepare for high school.

This event came after a series of discussions amongst parents and teachers in the Issaquah School District, who had long sought to find a way to make classroom participation, school events and communication with teachers and principals more inclusive of all families, particularly those originally from other countries.

School officials had expected a large crowd, but were pleasantly surprised to have 200 parents in attendance. The event—which also included free childcare and food—was so popular, Issaquah's parent-led Family Partnership Team is already hoping to have another event.

"I have learned so much from the parents on the Family Partnership Team. Their diverse cultures, languages, experiences and wisdom make me a better person. I hope every parent, family and child in the district knows they have a contribution to make, and without their contributions, our district is diminished," said Rosann Rankin, a school staff member.

Information for families about the Introduction to the American School System experience is available on the Issaquah School District website <http://www.issaquah.wednet.edu/>. Look under Family Resources – New to the Issaquah School District.

The Family Partnership Team is also available to provide assistance and answer any questions at 425-837-7019 (leave a message and someone will call you back). Or email them below:

- o HispanicISD@outlook.com
- o ChineseISD@outlook.com
- o IndianISD@outlook.com
- o EuropeanISD@outlook.com
- o KoreanISD@outlook.com



Great Education

for every student, every school.

It takes a great community to build great schools.

Make sure our schools can help your child—and every child—succeed.

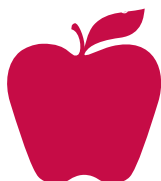
From leading-edge STEM curriculum to financial literacy, arts programs to after-school tutoring, you ensure that kids of all abilities have the support they need to navigate their own unique paths to success.



All in
for kids
ANNUAL FUND CAMPAIGN

Donate today.

isfdn.org



ISSAQUAH
SCHOOLS
FOUNDATION